



EVROPSKA UNIJA

EVROPSKI PARLAMENT

SVET

Bruselj, 3. april 2024
(OR. en)

2022/0104 (COD)

PE-CONS 87/23

ENV 1517
IND 700
CODEC 2539
AGRI 835
COMPET 1290
COMER 156
SAN 755
MI 1143
CONSOM 496
ENT 276

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi
Direktive 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta o industrijskih
emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) in
Direktive Sveta 1999/31/ES o odlagališčih odpadkov

DIREKTIVA (EU) 2024/...
EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne ...

o spremembi Direktive 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta
o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja)
in Direktive Sveta 1999/31/ES o odlagališčih odpadkov

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij²,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom³,

¹ UL C 443, 22.11.2022, str. 130.

² UL C 498, 30.12.2022, str. 154.

³ Stališče Evropskega parlamenta z dne 12. marca 2024 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporočilo Komisije z dne 11. decembra 2019 z naslovom „Evropski zeleni dogovor“ predstavlja evropsko strategijo za zagotovitev podnebno nevtralnega, čistejšega in krožnega gospodarstva do leta 2050, v katerem se optimizira uporaba virov, njihova ponovna uporaba in gospodarjenje z njimi, zmanjšuje onesnaževanje, hkrati pa priznava potreba po politikah za korenito preobrazbo ter potreba po varovanju zdravja in dobrega počutja državljanov pred tveganji in vplivi, povezanimi z okoljem. Njegov namen je tudi zagotoviti, da je tak prehod pravičen in vključujoč ter da pri njem nihče ne bo zapostavljen. Unija je prav tako zavezana Pariškemu sporazumu⁴, agendi za trajnostni razvoj do leta 2030 in njenim ciljem trajnostnega razvoja ter udejstvovanju v okviru Svetovne zdravstvene organizacije. Strategija Unije na področju kemikalij za trajnostnost iz oktobra 2020 in akcijski načrt za ničelno onesnaževanje, sprejet maja 2021, posebej obravnavata vidike evropskega zelenega dogovora glede onesnaževanja. Vzporedno nova industrijska strategija za Evropo dodatno poudarja morebitno vlogo prelomnih tehnologij. Druge posebno pomembne politike v zvezi z revizijo Direktive 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁵ vključujejo evropska podnebna pravila⁶, sveženj z naslovom „Pripravljeni na 55“, strategijo za metan in zavezo iz Glasgowa za metan, strategijo za prilagajanje podnebnim spremembam, strategijo za biotsko raznovrstnost, strategijo „od vil do vilic“, strategijo za tla in pobudo za trajnostne izdelke. Poleg tega pobuda REPowerEU, ki je del odziva Unije na rusko vojno agresijo proti Ukrajini, vsebuje predlog skupnih evropskih ukrepov za podporo diverzifikacije oskrbe z energijo, pospešitev prehoda na energijo iz obnovljivih virov in izboljšanje energetske učinkovitosti.

⁴ UL L 282, 19.10.2016, str. 4.

⁵ Direktiva 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) (UL L 334, 17.12.2010, str. 17).

⁶ Uredba (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2021 o vzpostavitvi okvira za doseganje podnebne nevtralnosti in spremembi uredb (ES) št. 401/2009 in (EU) 2018/1999 (evropska podnebna pravila) (UL L 243, 9.7.2021, str. 1).

- (2) Komisija je v evropskem zelenem dogovoru napovedala pregled ukrepov Unije za obravnavanje onesnaževanja iz velikih industrijskih naprav, vključno s pregledom sektorskega področja uporabe zakonodaje in možnosti za njeno popolno uskladitev s politikami na področju podnebja, energije in krožnega gospodarstva. Poleg tega tudi akcijski načrt za ničelno onesnaževanje, akcijski načrt za krožno gospodarstvo in strategija „od vil do vilic“ pozivajo k izboljšanju gospodarnosti z viri in njihovi ponovni uporabi ter istočasnemu zmanjšanju emisij onesnaževal pri viru, vključno z viri, ki trenutno ne spadajo na področje uporabe Direktive 2010/75/EU. Obravnavanje onesnaževanja iz nekaterih kmetijsko-industrijskih dejavnosti ob spodbujanju trajnostnih kmetijskih praks, ki imajo več dodatnih koristi za okoljske in podnebne cilje iz evropskega zelenega dogovora, zahteva njihovo vključitev na področje uporabe navedene direktive.

- (3) Ekstraktivna industrija Unije je ključna za doseganje ciljev evropskega zelenega dogovora in industrijske strategije Unije, vključno z vsemi posodobitvami te strategije. Kovine so strateškega pomena za digitalni in zeleni prehod, energetske preobrazbo, preobrazbo materialov in krožnega gospodarstva ter za krepitev gospodarske odpornosti in avtonomije Unije. Da bi se dosegli ti cilji, je treba nadalje razvijati trajnostne domače zmogljivosti in oskrbo, zlasti glede na naraščajoče svetovno povpraševanje, ranljivost dobavnih verig in geopolitične napetosti. Za to so potrebni učinkoviti, prilagojeni in usklajeni ukrepi, s katerimi se bosta zagotovila vzpostavitev in uporaba najboljših razpoložljivih tehnik, kar pomeni uporabo postopkov, ki so najučinkovitejši, hkrati pa imajo najmanjši možen vpliv na zdravje ljudi in okolje. Mehanizmi upravljanja iz Direktive 2010/75/EU, ki strokovnjake iz industrije tesno povezujejo z razvojem sporazumnih in prilagojenih okoljskih zahtev, bodo podpirali trajnostno rast navedenih dejavnosti v Uniji. Razvoj in razpoložljivost skupno dogovorjenih standardov bosta izenačila pogoje Unije, hkrati pa zagotovila visoko raven varstva zdravja ljudi in okolja. Zato je primerno, da se navedene dejavnosti vključijo na področje uporabe Direktive 2010/75/EU, brez poseganja v Uredbo (EU) 2024/... Evropskega parlamenta in Sveta⁷⁺. Direktiva o industrijskih emisijah bo podpirala industrijo Unije pri razvoju projektov ter olajšala trajnostno in sporazumno rast rudarskih dejavnosti v Uniji v skladu z referenčnimi vrednostmi za leto 2030 iz akta o kritičnih surovinah. Direktiva o industrijskih emisijah bo pomagala doseči cilje za poenostavljen postopek izdaje dovoljenj iz akta o kritičnih surovinah, saj bo podpirala države članice pri določanju pogojev za obratovalna dovoljenja in hitri izdaji dovoljenj.

⁷ Uredba (EU) 2024/... Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za zagotavljanje zanesljive in trajnostne oskrbe s kritičnimi surovinami ter spremembi uredbe (EU) št. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1724 in (EU) 2019/1020 (UL L, ..., ELI: ...).

⁺ UL: prosimo, da v besedilo vstavite številko uredbe iz dokumenta PE-CONS 78/23 (2023/0079 (COD)) ter v opombo vstavite podrobnosti in sklic na UL za navedeno uredbo.

- (4) V temu aktu o spremembi bi bilo treba pojasniti, da bi bilo treba pri opredelitvi najboljših razpoložljivih tehnik (BAT) ter izdajanju ali preverjanju dovoljenj upoštevati onesnaževanje z vonjem.
- (5) Pri izdaji in pregledu dovoljenj bi bilo treba izrecno upoštevati morebitno okrepitev vpliva industrijskih izpustov na stanje vodnih teles zaradi razlik v dinamiki pretoka vode.
- (6) Reja živine povzroča izpust znatnih emisij onesnaževal v zrak in vodo. Za zmanjšanje teh emisij, vključno z amonijakom, metanom, nitrati in emisijami toplogrednih plinov, s tem pa za izboljšanje kakovosti zraka, vode in tal je treba znižati prag, nad katerim so naprave za rejo prašičev in perutnine vključeni na področje uporabe Direktive 2010/75/EU. Zato bi morala Komisija oceniti potrebo po ukrepanju Unije za celovito obravnavo emisij iz živinoreje, zlasti reje goveda, ter o tem poročati Evropskemu parlamentu in Svetu, pri tem pa upoštevati vrsto razpoložljivih instrumentov in posebnosti sektorja. Hkrati bi morala Komisija na podlagi dokazov tudi oceniti potrebo po ukrepanju Unije za doseganje cilja globalnega varstva okolja v zvezi s proizvodi, danimi na notranji trg, s preprečevanjem in nadzorom emisij iz živinoreje, ter o tem poročati Evropskemu parlamentu in Svetu na način, ki je skladen z mednarodnimi obveznostmi Unije.

- (7) Ustrezne zahteve za najboljše razpoložljive tehnike upoštevajo naravo, velikost, gostoto živali in kompleksnost teh naprav, vključno s posebnostmi sistemov živinoreje ter vrsto vplivov na okolje, ki jih lahko imajo. Namen zahtev glede sorazmernosti v najboljših razpoložljivih tehnikah je spodbuditi kmete k izvajanju potrebnega prehoda na okolju čedalje prijaznejše kmetijske prakse.
- (8) Rejo prašičev v napravah, ki delujejo v okviru sistema ekološkega kmetovanja ali sistemih proizvodnje z nizko gostoto živali, bi bilo treba izvzeti s področja uporabe Direktive 2010/75/EU, saj pozitivno prispevajo k ohranjanju krajin, preprečevanju gozdnih požarov ter varstvu biotske raznovrstnosti in habitatov. Izjema bi morala zajemati naprave za rejo prašičev na pašnikih z nizko gostoto živali, kjer se živali med letom veliko časa redijo na prostem, zlasti podnevi, in kjer vremenske in varnostne razmere zagotavljajo dobrobit živali ali se sezonsko redijo na prostem. Površina, ki se uporabi za izračun gostote živali, bi morala biti površina, uporabljena za pašo živali v napravi ali za pridelavo krme, ki se uporablja za krmljenje živali v napravi.

- (9) Unija je odgovorna, da še naprej igra vodilno vlogo pri globalnih podnebnih ukrepih, tudi z doseganjem cilja podnebno nevtralne Unije najpozneje do leta 2050 v skladu s Pariškim sporazumom. Obravnavanje globalnih emisij metana iz goveda bi prispevalo k zmanjšanju emisij toplogrednih plinov, ki je nujno potrebno, če naj svet dvig povprečne globalne temperature ohrani znatno pod 2 °C nad predindustrijskimi ravnmi in si prizadeva za omejitev povišanja temperature za 1,5 °C nad predindustrijskimi ravnmi.
- (10) Strategija „od vil do vilic“ je določila zavezo za spodbujanje globalnega prehoda na trajnostne prehranske sisteme v organih, ki določajo standarde, in za vodenje dela v zvezi z mednarodnimi standardi trajnostnosti. Unija si bo še naprej prizadevala za spodbujanje mednarodnih standardov v ustreznih mednarodnih organih in spodbujanje proizvodnje agroživilskih proizvodov, ki izpolnjujejo visoke varnostne standarde in standarde trajnostnosti. Poleg tega, kot je navedeno v poročilu Komisije z naslovom Uporaba zdravstvenih in okoljskih standardov EU za uvožene kmetijske in agroživilske proizvode, ambiciozni zdravstveni, okoljski in drugi trajnostni standardi in cilji prispevajo k doseganju legitimnih ciljev v zvezi z globalnimi vprašanji, tudi v skladu s pristopom „eno zdravje“. Unija si bo na večstranski ravni še naprej prizadevala za doseg svetovnega soglasja o potrebi po ukrepanju in mednarodno dogovorjenih standardih.

- (11) Unija bi morala prevzeti tudi vodilno vlogo v mednarodnem sodelovanju, da bi vzpostavila odprt in pravičen večstranski sistem, v katerem bi bila trajnostna trgovina ključni dejavnik, ki omogoča zeleni prehod. V skladu s pregledom trgovinske politike Unije in njene politike trajnostnega razvoja ter sporočilom Komisije „Moč trgovinskih partnerstev: skupaj za zeleno in pravično gospodarsko rast“ je bistvenega pomena udejstvovanje s partnerji v procesu sodelovanja za spodbujanje mednarodnega okoljskega upravljanja in skladnosti z mednarodnimi okoljskimi standardi.
- (12) Da bi preprečili umetno razdrobitev kmetij, ki bi lahko povzročila zmanjšanje ravni zmogljivosti kmetije glede na število glav velike živine (GVŽ) na raven, nižjo od pragov, določenih v Prilogi Ia za uporabo te direktive, bi morale države članice sprejeti ukrepe, s katerimi bi zagotovile, da lahko pristojni organ za namene izračuna zmogljivosti za živino šteje za eno enoto dve ali več naprav, če se te nahajajo blizu druga druge in imajo istega upravljavca ali če jih nadzorujejo upravljavci, ki so vključeni v ekonomsko ali pravno razmerje. Prag za mešano živinorejo se ne bi smel uporabljati za izogibanje pragu za vsako posamezno vrsto živine.

- (13) Znatno povečanje števila velikih naprav za proizvodnjo baterij za električna vozila bo v Uniji verjetno potekalo vse do leta 2030 in po njem, s čimer se bo povečal delež Unije na področju svetovne proizvodnje baterij. Več dejavnosti vrednostne verige baterij že ureja Direktiva 2010/75/EU, baterije kot proizvode pa ureja Uredba (EU) 2023/1542 Evropskega parlamenta in Sveta⁸. Vendar je na področje uporabe Direktive 2010/75/EU še vedno treba vključiti velike naprave za proizvodnjo baterij, da se zagotovi, da so zajeti tudi v zahtevah iz Direktive 2010/75/EU. Z vključitvijo velikih naprav za proizvodnjo baterij za razliko od naprav, ki samo sestavljajo baterije, na področje uporabe Direktive 2010/75/EU se bo celostno izboljšala trajnostnost baterij in zmanjšal njihov vpliv na okolje v njihovem celotnem življenjskem ciklu. To bo prispevalo k rasti proizvodnje baterij, ki je bolj trajnostna.
- (14) Za nadaljnjo krepitev dostopa javnosti do informacij o okolju je treba pojasniti, da morajo biti dovoljenja za naprave, izdana na podlagi Direktive 2010/75/EU, javnosti na voljo prek spleta, brezplačna in neomejeno dostopna registriranim uporabnikom, pri čemer je treba zagotoviti varstvo zaupnih poslovnih informacij.

⁸ Uredba (EU) 2023/1542 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2023 o baterijah in odpadnih baterijah, spremembi Direktive 2008/98/ES in Uredbe (EU) 2019/1020 ter razveljavitvi Direktive 2006/66/ES (UL L 191, 28.7.2023, str. 1).

- (15) Države članice bi morale za izdajo dovoljenj razviti elektronske sisteme, ki zmanjšujejo upravno breme za upravljavce in pristojne organe, izboljšujejo dostop javnosti do informacij in olajšujejo udeležbo javnosti v postopkih izdaje dovoljenj. Komisija bi morala podpirati države članice pri razvoju elektronskega izdajanja dovoljenj z organiziranjem izmenjave informacij med državami članicami in zagotavljanjem smernic o najboljših praksah.
- (16) Vpliv onesnaževanja, tudi ko ga povzročijo izredni dogodki ali nesreče, se lahko širi prek ozemlja države članice. Brez poseganja v Direktivo 2012/18/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁹ zahteva omejevanje posledic izrednih dogodkov ali nesreč za zdravje ljudi in okolje ter preprečevanje morebitnih nadaljnjih izrednih dogodkov ali nesreč v takih primerih takojšnjo izmenjavo informacij in tesno usklajevanje med pristojnimi organi držav članic, ki jih taki dogodki prizadenejo ali utegnejo prizadeti. Zato bi bilo treba v primeru vsakega izrednega dogodka ali nesreče, ki znatno vpliva na okolje ali zdravje ljudi v drugi državi članici, spodbujati izmenjavo informacij ter čezmejno in večdisciplinarno sodelovanje med zadevnimi državami članicami, da bi se omejile posledice za okolje in zdravje ljudi ter preprečili morebitni nadaljnji izredni dogodki ali nesreče.

⁹ Direktiva 2012/18/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2012 o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi, ki spreminja in nato razveljavlja Direktivo Sveta 96/82/ES (UL L 197, 24.7.2012, str. 1).

- (17) Države članice bi morale sprejeti tudi ukrepe za zagotavljanje skladnosti, s katerimi spodbujajo, spremljajo in izvršujejo izpolnjevanje obveznosti, ki jih Direktiva 2010/75/EU nalaga fizičnim ali pravnim osebam. Države članice bi morale v okviru ukrepov za zagotavljanje skladnosti zagotoviti, da imajo nacionalni organi, ki so pristojni za izvajanje in izvrševanje te direktive, zadostno število usposobljenega osebja ter zadostne finančne, tehnične in tehnološke vire za učinkovito opravljanje svojih nalog, povezanih z izvajanjem te direktive.
- (18) V okviru ukrepov za zagotavljanje skladnosti bi morali pristojni organi imeti tudi možnost, da prekinejo dejavnost naprave, kadar nadaljnja kršitev pogojev iz dovoljenja in neizvajanje ugotovitev iz poročila o inšpekcijskem pregledu predstavlja nevarnost za zdravje ljudi ali tveganje za povzročitev znatnega škodljivega vpliva na okolje, da bi odpravili to nevarnost.
- (19) V primeru onesnaževanja, ki vpliva na vire pitne vode, vključno s čezmejnimi viri, ali na infrastrukturo za odpadne vode, bi moral pristojni organ prizadete upravljavce pitne vode in odpadnih voda obvestiti o ukrepih, sprejetih za preprečitev ali odpravo škode, ki jo to onesnaževanje povzroča zdravju ljudi ali okolju.

- (20) V oceni Direktive 2010/75/EU je bilo ugotovljeno, da je treba okrepiti povezave med navedeno direktivo in Uredbo (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁰ zaradi boljšega obravnavanja tveganj uporabe kemikalij v napravah, ki spadajo na področje uporabe Direktive 2010/75/EU. Da bi se razvile sinergije med delom, ki ga izvaja Evropska agencija za kemikalije (ECHA) v zvezi s kemikalijami, in pripravo referenčnih dokumentov BAT na podlagi Direktive 2010/75/EU, bi bilo treba agenciji ECHA pri taki pripravi referenčnih dokumentov BAT dodeliti formalno vlogo.

¹⁰ Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1).

- (21) Komisija bi morala spodbujati sodelovanje deležnikov in predstavnikov civilne družbe, vključno z nevladnimi organizacijami, ki se ukvarjajo s spodbujanjem varstva zdravja ljudi ali okolja, v forumu za izmenjavo informacij. Komisija bi morala zagotoviti, da Evropska agencija za okolje sodeluje pri izmenjavi informacij, kadar bi bilo strokovno znanje Agencije koristno za izmenjavo informacij. Glede na razširitev področja uporabe in vse večjo delovno obremenitev foruma za izmenjavo informacij in tehnične delovne skupine bi morala Komisija zagotoviti ustrezna sredstva in sprejeti spremembe, vključno s spremembo Izvedbenega sklepa Komisije 2012/119/EU¹¹, potrebne za zagotovitev delovanja foruma in tehnične delovne skupine.

¹¹ Izvedbeni sklep Komisije 2012/119/EU z dne 10. februarja 2012 o določitvi pravil v zvezi z navodili o zbiranju podatkov, pripravi referenčnih dokumentov BAT in zagotavljanju njihove kakovosti v skladu z Direktivo 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta o industrijskih emisijah (UL L 63, 2.3.2012, str. 1).

- (22) Da bi se olajšala izmenjava informacij, na podlagi katerih se določajo ravni emisij in ravni okoljske učinkovitosti, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, hkrati pa ohranila celovitost zaupnih poslovnih informacij, bi bilo treba določiti postopke za ravnanje z informacijami, za katere se šteje, da so zaupne poslovne informacije ali poslovno občutljive informacije, vključno s pogoji v zvezi z anonimizacijo za nekatere kategorije deležnikov, in informacijami zbranimi od industrije v okviru izmenjave informacij, ki jo Komisija organizira za namene priprave, pregleda in posodobitve referenčnih dokumentov BAT. Treba bi bilo zagotoviti, da posamezniki, ki sodelujejo pri izmenjavi informacij, ne delijo informacij, ki se štejejo za zaupne poslovne informacije ali poslovno občutljive informacije, z nobenimi predstavniki podjetij ali trgovinskih združenj, ki imajo gospodarski interes v zadevnih industrijskih dejavnostih in na povezanih trgih. Taka izmenjava informacij ne posega v konkurenčno pravo Unije, zlasti v člen 101 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).
- (23) Ta direktiva ne ustvarja obveznosti za razkritje zaupnih poslovnih informacij javnosti poleg tistih, ki so že bile določene v Direktivi 2003/4/ES¹² in Direktivi (EU) 2016/943 Evropskega parlamenta in Sveta¹³.

¹² Direktiva 2003/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o dostopu javnosti do informacij o okolju in o razveljavitvi Direktive Sveta 90/313/EGS (UL L 41, 14.2.2003, str. 26).

¹³ Direktiva (EU) 2016/943 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o varstvu nerazkritega strokovnega znanja in izkušenj ter poslovnih informacij (poslovnih skrivnosti) pred njihovo protipravno pridobitvijo, uporabo in razkritjem (UL L 157, 15.6.2016, str. 1).

- (24) Da bi se zagotovilo varstvo zdravja ljudi in okolja kot celote, so potrebne sinergije in usklajevanje z drugo ustrezno okoljsko zakonodajo Unije na vseh stopnjah izvajanja Direktive 2010/75/EU. Zato bi se bilo treba pred izdajo dovoljenja v skladu z navedeno direktivo ustrezno posvetovati z vsemi zadevnimi pristojnimi organi, ki so odgovorni v zvezi s skladnostjo z ustrezno okoljsko zakonodajo Unije.
- (25) Da bi se nenehno izboljševali okoljska učinkovitost in varnost naprav, vključno s preprečevanjem nastajanja odpadkov ter optimizacijo rabe virov in ponovne uporabe vode, ter preprečila ali zmanjšala tveganja, povezana z uporabo nevarnih snovi, bi morali upravljavci naprav v skladu s to direktivo in ustreznimi zaključki o BAT vzpostaviti in izvajati sistem ravnanja z okoljem (EMS) in ustrezne dele dati na voljo javnosti. Preden da upravljavec ustrezne dele svojega EMS na voljo javnosti, bi moral imeti možnost, da redigira ali izključi zaupne poslovne informacije. Taka možnost bi se morala uporabljati restriktivno, pri čemer bi bilo treba v posameznem primeru upoštevati javni interes, ki bi mu razkritje služilo. EMS bi moral zajemati tudi obvladovanje tveganj, povezanih z uporabo nevarnih snovi, in analizo morebitne nadomestitve nevarnih snovi z varnejšimi alternativami.

- (26) Da se zagotovi, da je EMS v skladu z zahtevami Direktive 2010/75/EU, bi ga moral pregledati upravljavec, revidirati pa bi ga moral zunanji revizor, ki ga najame upravljavec. Revizor bi moral biti organ za ugotavljanje skladnosti, akreditiran v skladu z Uredbo (ES) št. 765/2008 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁴, kot se zahteva v skladu s standardom ISO 17021, ali katera koli fizična ali pravna oseba, ki je pridobila licenco okoljskega preveritelja v skladu s členom 2(20) Uredbe (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁵.

¹⁴ Uredba (ES) št. 765/2008 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o določitvi zahtev za akreditacijo in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 339/93 (UL L 218, 13.8.2008, str. 30).

¹⁵ Uredba (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o prostovoljnem sodelovanju organizacij v Sistemu Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), razveljavitvi Uredbe (ES) št. 761/2001 ter odločb Komisije 2001/681/ES in 2006/193/ES (UL L 342, 22.12.2009, str. 1).

- (27) Da bi podprli razogljičenje, učinkovito rabo virov in krožno gospodarstvo, bi morali zaključki o BAT vključevati zavezujoče ravni okoljske učinkovitosti, povezane z BAT, in okvirne ravni okoljske učinkovitosti, povezane z nastajajočimi tehnikami, za posamezne procese, ki imajo podobne značilnosti, kot so nosilci energije, surovine, proizvodne enote in končni izdelki, in visoko stopnjo homogenosti po vsej Uniji, v primerih, kadar so podatki, ki so dani na voljo pri izmenjavi informacij, ki podpira določitev BAT, dovolj zanesljivi. Zaključki o BAT bi morali vključevati tudi okvirne referenčne vrednosti za druge primere, ki jih morajo upravitelji vključiti v svoje sisteme ravnanja z okoljem, v primerih, kadar je okoljska učinkovitost močno odvisna od posebnih okoliščin postopkov. Ravni okoljske učinkovitosti, povezane z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, in primerjalne vrednosti bi lahko vključevale vrednosti porabe, ravni gospodarnosti z viri in ravni ponovne uporabe, ki zajemajo surovinske, vodne in energetske vire ter ravni odpadkov in druge ravni, nastale pod posebnimi referenčnimi pogoji. Določiti bi bilo treba ravni okoljske učinkovitosti in primerjalnih vrednosti, ob upoštevanju virov, potrebnih za preoblikovanje naprav, katerega namen je zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, ter na povpraševanju temelječih sprememb v potrebah po virih za določene proizvode, kot so spremembe pri porabi vode. Pristojni organ bi moral v dovoljenju določiti zavezujoče razpone za okoljsko učinkovitost, kot so določeni v zaključkih o BAT, ter zavezujoče mejne vrednosti okoljske učinkovitosti v zvezi z vodo in okvirne ravni okoljske učinkovitosti v zvezi z odpadki in viri, razen vode, ki niso okoljsko manj stroge od zavezujočih razponov, če je zagotovljena spodnja meja razpona zavezujočega razpona. Upravitelj bi moral primerjalne vrednosti vključiti v EMS.

- (28) Treba je podrobneje določiti pogoje, pod katerimi lahko pristojni organ pri določitvi mejnih vrednosti emisij, ki se v dovoljenju, izdanem na podlagi Direktive 2010/75/EU, uporabljajo za izpuste onesnaževal v vodo, upošteva postopke čiščenja dolvodno v čistilni napravi. Mejne vrednosti emisij bi morale biti določene na način, ki zagotavlja, da taki izpusti ne povzročijo povečane obremenitve z onesnaževali v sprejemnih vodah ali zmanjšajo zmogljivosti ali potenciala za predelavo virov iz toka za čiščenje odpadne vode v primerjavi s položajem, v katerem naprava uporablja najboljšo razpoložljivo tehniko in izpolnjuje ravni emisij, povezane z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami za neposredne izpuste.

- (29) Zagotavljanje visoke ravni varstva zdravja ljudi in okolja kot celote med drugim zahteva, da se v dovoljenih določijo mejne vrednosti emisij na ravni, ki zagotavlja skladnost z veljavnimi ravnmi emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, določenimi v zaključkih o BAT. Ravni emisij, povezane z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, so običajno izražene kot razponi in ne kot posamezne vrednosti, ki izražajo razlike znotraj zadevne vrste naprave, ki pri uporabi najboljše razpoložljive tehnike povzročijo razlike v doseženih okoljskih učinkovitostih. Na primer, z zadevno najboljšo razpoložljivo tehniko ne bo dosežena enaka učinkovitost v različnih napravah, nekatere najboljše razpoložljive tehnike morda niso primerne za uporabo v nekaterih napravah ali pa bi lahko bila kombinacija najboljših razpoložljivih tehnik učinkovitejša za nekatera onesnaževala ali prvine okolja od drugih. Doseganje visoke ravni varstva zdravja ljudi in okolja kot celote je ogrozila praksa določanja mejnih vrednosti emisij na skrajnem koncu razpona ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, ne da bi se upošteval potencial danega naprave za doseganje nižjih ravni emisij z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik. Taka praksa vodilna podjetja odvrča od izvajanja učinkovitejših tehnik in ovira doseganje enakih konkurenčnih pogojev, ki zagotavljajo visoko raven varstva zdravja ljudi in okolja. Za zmanjšanje emisij bi moral pristojni organ določiti mejne vrednosti emisij na najstrožji dosegljivi ravni za določeno napravo, ob upoštevanju celotnega razpona ravni emisij, povezanih z najboljšo razpoložljivo tehniko, in učinkov na različne prvine okolja. Mejne vrednosti emisij bi morale temeljiti na oceni upravljavca, v kateri je izvedena analiza izvedljivosti izpolnjevanja najstrožje vrednosti v okviru razpona ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, da bi se dosegle čim boljše ravni okoljske učinkovitosti za določene naprave; razen če upravljavec dokaže, da uporaba najboljših razpoložljivih tehnik, kot so opisane v zaključkih o BAT, le zadevni napravi omogoča izpolnjevanje manj strogih mejnih vrednosti emisij. Da bi podprli določitev mejnih vrednosti emisij v dovoljenjih in sprejetje splošnih zavezujočih pravil, bi morali zaključki o BAT vsebovati informacije o okoliščinah, ki omogočajo doseganje nižjih ravni emisij znotraj razpona ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, ki so določene za kategorije naprav s podobnimi značilnostmi. Pri določanju mejnih vrednosti emisij znotraj razpona ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, se postopek odstopanja ne bi smel uporabljati.

- (30) V zaključkih o BAT bi bilo treba opredeliti nastajajoče tehnike in najboljše razpoložljive tehnike, ki jih lahko industrijski upravljavci uporabijo za preoblikovanje naprav v skladu s ciljem Unije glede trajnostnega, čistega, krožnega in podnebno nevtralnega gospodarstva. Pristojni organi bi morali imeti možnost, da industrijskim upravljavcem zagotovijo dovolj časa za izvedbo temeljitega industrijskega preoblikovanja, ki zahteva znatne naložbe, preko najboljših razpoložljivih tehnik ali nastajajočih tehnik, ki vključujejo večjo spremembo zasnove ali tehnologije, ali za nadomestitev obstoječe naprave, kot je opisano v zaključkih o BAT in določeno v načrtu preoblikovanja.

- (31) V zadnjih letih se Unija in države članice soočajo z nekaterimi izrednimi kriznimi razmerami, kot sta pandemija COVID-19 in ruska vojna agresija proti Ukrajini. Te krize so nenadoma in neposredno vplivale na oskrbo z energijo in viri, materiali ali opremo, ki so ključnega pomena za družbo, kar je povzročilo hudo pomanjkanje in motnje, ki zahtevajo hiter odziv. Kadar krize zahtevajo tak odziv, bi bilo morda treba določiti mejne vrednosti emisij in okoljske učinkovitosti, ki so manj stroge, kot so določene v zaključkih o BAT, da se ohrani proizvodnja energije ali druge opreme ključnega pomena ali da se omogoči neprekinjeno delovanje kritičnih naprav. Potrebo po določitvi manj strogih mejnih vrednosti emisij ali okoljske učinkovitosti je treba uravnotežiti s potrebo po varstvu okolja in zdravja ljudi ter zagotavljanju enakih konkurenčnih pogojev in celovitosti notranjega trga. Zato se lahko manj stroge mejne vrednosti določijo le v skrajnih primerih, ko so izčrpani vsi drugi ukrepi za zmanjšanje onesnaženja. Pristojni organ bi moral zagotoviti, da emisije iz naprave ne povzročajo znatnega onesnaževanja. Za nadzor vpliva na okolje in javno zdravje bi bilo emisije treba spremljati. Komisija bi morala imeti možnost, da za zagotavljanje enakih konkurenčnih pogojev in zaščito notranjega trga zagotovi stroga navodila v zvezi z izrednimi kriznimi razmerami in njihovimi okoliščinami, ki bi jih bilo mogoče upoštevati. Komisija bi morala preveriti, ali so taka odstopanja, ki so jih odobrile države članice, upravičena, in vložiti ugovor, kadar bi ugotovila, da odstopanje ni upravičeno; v tem primeru bi morala država članica brez odlašanja spremeniti odstopanje.

- (32) Države članice bi morale imeti možnost, da nekatere kurilne naprave ali naprave, ki izpuščajo ogljikov dioksid, iz Priloge I k Direktivi 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta¹⁶, izvzamejo iz zahtev glede energetske učinkovitosti v pogojih iz dovoljenja.
- (33) Da bi se preprečile ali zmanjšale emisije onesnaževal naprav, ki spadajo na področje uporabe Direktive 2010/75/EU, in zagotovili enaki konkurenčni pogoji v celotni Uniji, bi morali biti pogoji, pod katerimi se lahko odobrijo odstopanja od mejnih vrednosti emisij, bolj omejeni s splošnimi načeli, vključno z zahtevo po rednih ponovnih ocenah teh naprav, da bi se zagotovilo, da je izvajanje takih odstopanj v vsej Uniji bolj usklajeno. Poleg tega se odstopanja od mejnih vrednosti emisij ne bi smela odobriti, kadar bi lahko ogrozila skladnost s predpisano kakovostjo okolja.

¹⁶ Direktiva 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES (UL L 275, 25.10.2003, str. 32).

- (34) V oceni Direktive 2010/75/EU je bilo ugotovljenih nekaj razlik v pristopih k ocenjevanju skladnosti za naprave, zajete v poglavju II navedene direktive. Da bi se dosegli visoka raven varstva okolja kot celote, dosledno izvajanje prava Unije in enaki konkurenčni pogoji v vsej Uniji, hkrati pa zmanjšalo upravno breme podjetij in javnih organov, bi morala Komisija določiti skupna pravila za ocenjevanje skladnosti z mejnimi vrednostmi emisij in potrjevanje izmerjenih vrednosti emisij v zrak in vodo na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik. Navedena pravila za ocenjevanje skladnosti bi morala imeti prednost pred predpisi, določenimi v poglavju III in IV o ocenjevanju skladnosti z mejnimi vrednostmi emisij, ki jih vsebujeta prilogi V in VI k Direktivi 2010/75/EU.

- (35) Predpisano kakovost okolja bi bilo treba razumeti, kot da se nanaša na vse zahteve, določene v pravu Unije, kot je zakonodaja Unije o zraku in vodi, ki jih mora v danem trenutku izpolnjevati zadevno okolje ali njegov določen del. Zato je primerno pojasniti, da pristojni organi pri izdaji dovoljenja napravi ne bi smeli le določiti pogojev za zagotavljanje skladnosti obratovanja naprave z zaključki o BAT, temveč bi morali, kadar je to primerno za zmanjšanje posameznega prispevka naprave k onesnaževanju, povzročenem na zadevnem območju, in ob upoštevanju koncentracije zadevnih onesnaževal v sprejemnem okolju, v dovoljenje vključiti tudi posamezne dodatne pogoje, ki so strožji od tistih, ki so določeni v ustreznih zaključkih o BAT, da bi zagotovili skladnost naprave s predpisano kakovostjo okolja. Taki pogoji bi lahko vključevali določitev strožjih mejnih vrednosti emisij, mejnih obremenitev za emisije onesnaževal ali omejitev obratovanja ali zmogljivosti naprave.

- (36) Pogoje dovoljenja bi moral pristojni organ redno preverjati in po potrebi posodobiti, da bi zagotovil njihovo skladnost z ustrezno zakonodajo. Taka preverjanja ali posodobitve bi morala potekati tudi, kadar mora naprava izpolnjevati predpisano kakovost okolja, tudi v primeru nove ali revidirane kakovosti okolja ali kadar stanje sprejemnega okolja zahteva preverjanje dovoljenja, da bi se zagotovila skladnost z načrti in programi, določenimi v skladu z zakonodajo Unije, kot so načrti upravljanja povodij na podlagi Direktive 2000/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta¹⁷.

¹⁷ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike (UL L 327, 22.12.2000, str. 1).

- (37) Pogodbenice Aarhuške konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah so na sedmem zasedanju potrdile ugotovitve odbora za skladnost konvencije v zadevi ACCC/C/2014/121, v skladu s katerimi Evropska unija z vzpostavitvijo pravnega okvira, ki ne predvideva nobene možnosti za udeležbo javnosti v zvezi s ponovnim preverjanjem in obnovitvami na podlagi člena 21(3) in (4) ter člena 21(5), točki (b) in (c), Direktive 2010/75/EU, ne izpolnjuje člena 6(10) Konvencije. Te ugotovitve so potrdile Unija in njene države članice; da bi se dosegla popolna skladnost z Aarhuško konvencijo, je treba določiti, da bi bilo treba članom zadevne javnosti dati zgodnje in učinkovite možnosti sodelovanja pri izdaji ali posodobitvi pogojev v dovoljenju, ki jih določi pristojni organ, tudi kadar se navedeni pogoji ponovno preučijo po objavi odločitev o zaključkih o BAT v zvezi z glavno dejavnostjo naprave, kadar razvoj najboljših razpoložljivih tehnik omogoča znatno zmanjšanje emisij, kadar varnost obratovanja zahteva uporabo drugih tehnik in kadar je potrebna skladnost z novo ali revidirano predpisano kakovostjo okolja.

- (38) Kot je pojasnjeno s sodno prakso Sodišča¹⁸, države članice ne smejo omejiti pravne pravice do izpodbijanja odločitve javnega organa na člane zadevne javnosti, ki so posredovali pri predhodnem upravnem postopku za sprejetje takšne odločitve. S sodno prakso Sodišča¹⁹ je pojasnjeno tudi, da učinkovit dostop do pravnega varstva v okoljskih zadevah in učinkovita pravna sredstva med drugim zahtevajo, da bi morali imeti člani zadevne javnosti pravico, da pred sodiščem ali neodvisnim in nepristranskim pristojnim organom pravico zahtevajo sprejetje začasnih ukrepov za preprečitev danega primera onesnaževanja, vključno z začasno odložitvijo spornega dovoljenja v konkretnem primeru. Zato bi bilo treba določiti, da pravni položaj ne bi smel biti pogojen z vlogo, ki jo je član zadevne javnosti imel med participativno fazo postopkov odločanja, zlasti v zvezi z izdajanjem dovoljenj in zaprtji lokacij, v skladu s to direktivo. Poleg tega bi moral biti vsak revizijski postopek pošten, pravičen, pravočasen in ne pretirano drag ter bi moral zagotavljati ustrezna in učinkovita pravna sredstva, vključno s sodno prepovedjo, kot je primerno. V zvezi z živinorejskimi kmetijami prekinitev dejavnosti nikakor ne bi smela posegati v nadaljevanje dejavnosti, ki so potrebne za dobrobit živine.

¹⁸ Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 14. januarja 2021, zadeva C-826/18, *LB in drugi/College van burgemeester en wethouders van de gemeente Echt-Susteren*, zadeva C 826/18, ECLI:EU:C:2021:7, točki 58 in 59.

¹⁹ Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 15. januarja 2013, *Jozef Križan in drugi/Slovenská inšpekcia životného prostredia*, zadeva C 416/10, ECLU:EU:C2013:8, točka 109.

- (39) Čezmejno sodelovanje bi moralo potekati pred izdajo dovoljenj, kadar bi lahko dejavnost naprave vplivala na več kot eno državo članico, ter vključevati predhodne informacije in posvetovanja s člani zadevne javnosti in pristojnimi organi v drugih državah članicah, na katere bi lahko navedena dejavnost vplivala.

- (40) V oceni Direktive 2010/75/EU je bilo ugotovljeno, da čeprav je namenjena spodbujanju preobrazbe evropske industrije, ni dovolj dinamična in ne podpira uporabe inovativnih postopkov in tehnologij v zadostni meri, niti tistih, ki so bistveni za dvojni zeleni in digitalni prehod ter doseganje ciljev Evropskega podnebnega zakona. Brez predpisovanja uporabe katerekoli metode ali določenega tehnološkega postopka je torej primerno, da se olajšata preizkušanje in uporaba nastajajočih tehnik z boljšo okoljsko učinkovitostjo, da bi se olajšalo sodelovanje z raziskovalci in panogami pri javno financiranih raziskovalnih projektih, za katere veljajo pogoji, določeni v ustreznih evropskih in nacionalnih instrumentih financiranja, pa tudi da bi se ustanovil namenski center za podporo inovacijam z zbiranjem in analizo informacij o nastajajočih tehnikah, pomembnih za dejavnosti, ki spadajo na področje uporabe direktive, vključno z rejo perutnine in prašičev, in da bi se opredelilo njihovo stanje razvoja od raziskav do uporabe z lestvico ravni tehnološke pripravljenosti (RTP) in ocenila raven okoljske učinkovitosti teh tehnik ob upoštevanju vseh morebitnih omejitev v zvezi z razpoložljivostjo in zanesljivostjo podatkov. To bo uporabljeno tudi pri izmenjavi informacij o pripravi, pregledu in posodobitvi referenčnih dokumentov BAT. Nastajajoče tehnike, ki jih bo analiziral center, bi morale biti vsaj na ravni RTP 6–7, in sicer tehnologije, predstavljene v ustreznem okolju (okolje, ustrezno za industrijo, v primeru ključnih omogočitvenih tehnologij), ali predstavitve prototipa sistema v operativnem okolju.

- (41) Doseganje ciljev Unije v zvezi s čistejšim, krožnim in podnebno nevtralnim gospodarstvom do leta 2050 zahteva korenito preobrazbo gospodarstva Unije. Skladno z 8. okoljskim akcijskim programom bi bilo zato treba od upravljavcev naprav, zajetih z Direktivo 2010/75/EU, zahtevati, da v svoje sisteme ravnanja z okoljem vključijo načrte preoblikovanja. Taki načrti preoblikovanja bodo dopolnjevali tudi zahteve glede poročanja podjetij o trajnostnosti na podlagi Direktive 2013/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta²⁰ z zagotovitvijo sredstva za izvajanje teh zahtev na ravni naprave. Prva prednostna naloga bi morala biti preoblikovanje energetske intenzivnih dejavnosti iz Priloge I. Zato bi morali upravljavci energetske intenzivnih naprav načrte preoblikovanja izdelati do 30. junija 2030. Od upravljavcev naprav, ki izvajajo druge dejavnosti iz Priloge I, bi bilo treba zahtevati, da načrte preoblikovanja izdelajo v okviru ponovnega preverjanja dovoljenja in njegove obnove po objavi odločitev o zaključkih o BAT, objavljenih po 1. januarju 2030. Upravljavcem bi moralo biti dovoljeno, da pripravijo enoten načrt preoblikovanja, ki bi zajemal vse naprave, ki so pod njihovim nadzorom v državi članici, če pa so bili elementi načrtov preoblikovanja že zasnovani v drugih dokumentih in so skladni z zahtevami Direktive 2010/75/EU, bi bilo treba upravljavcem omogočiti, da v načrt preoblikovanja vključijo sklic na ustrezne dokumente. Čeprav bi morali biti načrti preoblikovanja še naprej okvirni dokumenti, pripravljeni pod odgovornostjo upravljavcev, bi moral organ za ugotavljanje skladnosti ali okoljski preveritelj, s katerim upravljavci sklenejo pogodbo v okviru svojih sistemov ravnanja z okoljem, preveriti, ali vsebujejo minimalne informacije, zahtevane na podlagi delegiranega akta, ki ga sprejme Komisija, upravljavci pa bi morali načrte preoblikovanja objaviti.

²⁰ Direktiva 2013/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o letnih računovodskih izkazih, konsolidiranih računovodskih izkazih in povezanih poročilih nekaterih vrst podjetij, spremembi Direktive 2006/43/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS (UL L 182, 29.6.2013, str. 19).

- (42) Digitalna orodja, kot so digitalizirani sistemi upravljanja, bi lahko pomagala količinsko in kvalitativno oceniti in obvladovati tveganja, povezana z onesnaževanjem, in pomagati upravljavcem pri preoblikovanju njihovih naprav.
- (43) Nadalje je treba pojasniti merila za ocenjevanje, ali so očiščeni plini ali tekočine, ki nastanejo pri uplinjanju in pirolizi odpadkov, dovolj očiščeni do take mere, da pred njihovim sežigom niso več odpadki.
- (44) Glede na veliko število naprav za rejo, ki bi jih bilo treba vključiti na področje uporabe Direktive 2010/75/EU, ter dokajšnjo preprostost postopkov in emisijskih vzorcev takih naprav je primerno določiti posebne upravne postopke za izdajo dovoljenj in izvajanje zadevnih dejavnosti, ki so prilagojene sektorju, brez poseganja v zahteve v zvezi z javnimi informacijami in udeležbo javnosti, spremljanjem in skladnostjo. To bi omogočilo sprejetje splošnih zavezujočih pravil na nacionalni ravni in registracijo kmetij, namesto da bi se kmetijam izdajala posamezna dovoljenja. Države članice bi morale poskrbeti, da zavezujoči predpisi in postopki registracije zagotavljajo visoko raven varstva okolja, enakovredno tisti, ki jo je mogoče doseči s posameznimi pogoji v dovoljenju.

- (45) Pričakuje se, da bodo inovativne tehnike, ki prihajajo na trg, čedalje bolj zmanjševale emisije onesnaževal in toplogrednih plinov iz naprav, ki spadajo na področje uporabe Direktive 2003/87/ES in Direktive 2010/75/EU. Čeprav bo s tem mogoče ustvariti nadaljnje sinergije med navedenima direktivama, pa bi lahko to vplivalo na njihovo izvajanje, med drugim tudi na trgu ogljika. V zvezi s tem vsebuje Direktiva 2003/87/ES določbo o pregledu učinkovitosti sinergij z Direktivo 2010/75/EU in zahteva usklajevanje dovoljenj, pomembnih za okolje in podnebje, da bi se zagotovilo učinkovito in hitrejše izvajanje ukrepov, potrebnih za izpolnjevanje podnebnih in energetskih ciljev Unije. Da bi se v zvezi s tem upoštevala dinamika inovacij in pregled iz člena 8 Direktive 2003/87/ES, bi morala Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu do leta 2028, nato pa vsakih pet let predložiti poročilo o pregledu izvajanja Direktive 2010/75/EU.

- (46) Komisija bi morala na podlagi poenostavitev poročanja, ki se izvaja na podlagi Direktive 2010/75/EU, še naprej poenostaviti način, kako ji države članice zagotavljajo informacije na podlagi navedene direktive, z drugimi ustreznimi zahtevami prava Unije in zlasti Uredbo (EU) 2024/... Evropskega parlamenta in Sveta²¹⁺. Sporočene informacije bi morale omogočiti smiseln pregled izvajanja in doseženih rezultatov v zvezi z emisijami in drugimi oblikami onesnaževanja, mejnimi vrednostmi emisij, uporabo najboljših razpoložljivih tehnik, odobritvijo odstopanj in stanjem obratovanja naprav. V ta namen bi morala Komisija do ... [24 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive o spremembi] posodobiti izvedbeni sklep, v katerem bi določila vrsto, obliko in pogostost sporočanja informacij, ki jih sporočajo države članice.

²¹ Uredba (EU) 2024/... Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... o sporočanju okoljskih podatkov industrijskih obratov in vzpostavitvi portala industrijskih emisij ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 166/2006 (UL L, ..., ELI: ...).

⁺ UL: prosimo, da v besedilo vstavite številko uredbe iz dokumenta PE-CONS 101/23 (2022/0105 (COD)) ter v opombo vstavite podrobnosti in sklic na UL za navedeno uredbo.

- (47) Da bi Direktiva 2010/75/EU še naprej izpolnjevala svoje cilje preprečevanja ali zmanjšanja emisij onesnaževal in doseganja visoke ravni varstva zdravja ljudi in okolja, bi bilo treba določiti pravila obratovanja za dejavnosti v zvezi z rejo prašičev in perutnine, pri tem pa upoštevati posebnosti vsakega sektorja dejavnosti. Na Komisijo bi bilo treba prenesti izvedbena pooblastila za določitev enotnih pogojev. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta²². Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov.

²² Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

- (48) Komisija bi morala pregledati potrebo po nadzoru nad emisijami pri raziskovanju in proizvodnji mineralnih olj in plina na kopnem in na morju, ob upoštevanju obstoječega zakonodajnega okvira Unije, vključno z Uredbo (EU) 2024/... Evropskega parlamenta in Sveta²³⁺ in Direktivo 2013/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta²⁴, potrebo po nadzoru emisij iz obdelave in pridobivanja neenergetskih industrijskih mineralov na kraju samem, ki se uporabljajo v industriji, razen v gradbeništvu, ter potrebo po nadzoru emisij iz obdelave in pridobivanja rud na kraju samem, ki se na novo izvajajo v Uniji; ter potrebo po reviziji praga dejavnosti iz Priloge I za proizvodnjo vodika z elektrolizo vode.

²³ Uredba (EU) 2024/... Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... o zmanjšanju emisij metana v energetske sektorju in spremembi Uredbe (EU) 2019/942 (UL L, ..., ELI: ...).

⁺ UL: prosimo, da v besedilo vstavite številko uredbe iz dokumenta PE-CONS 86/23 (2021/0423 (COD)) ter v opombo vstavite podrobnosti in sklic na UL za navedeno uredbo.

²⁴ Direktiva 2013/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. junija 2013 o varnosti naftnih in plinskih dejavnosti na morju in spremembi Direktive 2004/35/ES (UL L 178, 28.6.2013, str. 66).

- (49) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja Direktive 2010/75/EU je treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila v zvezi z določitvijo (i) standardizirane metodologije za ocenjevanje nesorazmernosti med stroški izvajanja zaključkov o BAT in morebitnimi koristmi za okolje v skladu s členom 15(4), ob upoštevanju metod, kot sta metoda za statistično oceno življenjske dobe ali metoda za oceno vrednosti leta življenja, če je to primerno, (ii) standardizirane metodologije za ocenjevanje iz člena 15(6), (iii) metode merjenja za ocenjevanje skladnosti z mejnimi vrednostmi emisij, določenimi v dovoljenju v zvezi z emisijami v zrak in vodo, (iv) podrobnih ureditev, potrebnih za ustanovitev in delovanje inovacijskega centra za industrijsko preobrazbo in emisije, (v) obrazca, ki ga je treba uporabljati za načrte preoblikovanja, ter (vi) katere informacije iz EMS so pomembne za objavo, kar bi morale vključevati informacije vsaj o kazalnikih in ciljih okoljske uspešnosti ter o napredku pri doseganju okoljskih ciljev. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011.
- (50) Za zagotovitev učinkovitega izvajanja in izvrševanja obveznosti, določenih v Direktivi 2010/75/EU, je treba določiti minimalno vsebino učinkovitih, sorazmernih in odvračilnih kazni. Neskladja v sistemih kazni, dejstvo, da se naložene kazni v številnih primerih štejejo za prenizke, da bi zares odvrčale od nezakonitih ravnanj, ter neenotno izvajanje v državah članicah ogrožajo enake konkurenčne pogoje za industrijske emisije v vsej Uniji.

- (51) Države članice bi morale določiti pravila o kaznih, ki se uporabljajo za kršitve nacionalnih določb, sprejetih na podlagi te direktive, in zagotoviti, da se te kazni izvajajo. Države članice bi morale imeti možnost določiti pravila za upravne in kazenske sankcije. Zaradi naloženih kazenskih in upravnih sankcij pa v nobenem primeru ne bi smela biti kršena pravica, v skladu s katero nihče ne sme biti ponovno obsojen ali kaznovan v kazenskih postopkih zaradi istega kaznivega dejanja (načelo ne bis in idem), kot jo razlaga Sodišče. Za najresnejše kršitve, za katere je odgovorna pravna oseba, kot so zelo resne kršitve zaradi svoje narave, obsega in ponavljanja, ali kadar te kršitve pomenijo znatno tveganje za zdravje ljudi ali okolje, bi morale države članice zagotoviti, da njihov nacionalni sistem kazni vključuje globe, katerih najvišji znesek bi moral znašati vsaj 3 % letnega prometa upravljavca v Uniji v poslovnem letu pred letom, v katerem se globa naloži. Za te kršitve lahko države članice brez poseganja v obveznosti držav članic na podlagi Direktive 2008/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta²⁵ tudi ali namesto tega sprejmejo kazenske sankcije, če so učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

²⁵ Direktiva 2008/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o kazenskopravnem varstvu okolja (UL L 328, 6.12.2008, str. 28).

- (52) Kadar je bila zaradi kršitve nacionalnih ukrepov, sprejetih na podlagi Direktive 2010/75/EU, povzročena škoda zdravju ljudi, bi morale države članice zagotoviti, da lahko zadevni posamezniki od ustreznih fizičnih in pravnih oseb za navedeno škodo zahtevajo in prejmejo odškodnino. Taki predpisi o odškodnini prispevajo k uresničevanju ciljev ohranjanja, varstva in izboljšanja kakovosti okolja in varovanja človekovega zdravja, kot je določeno v členu 191 PDEU. Prav tako podpirajo pravico do življenja, osebne celovitosti in varovanja zdravja iz členov 2, 3 in 35 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter pravico do učinkovitega pravnega sredstva iz člena 47 Listine. Poleg tega Direktiva 2004/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta²⁶ zasebnim strankam ne daje pravice do odškodnine zaradi okoljske škode ali neposredne nevarnosti take škode.
- (53) Zato je primerno, da Direktiva 2010/75/EU obravnava pravico do odškodnine za škodo, ki jo utrpijo posamezniki, in zagotovi, da lahko posamezniki zaščitijo svoje pravice pred škodo, ki so jo zdravju povzročile kršitve Direktive 2010/75/EU, da bi se s tem zagotovilo učinkovito izvajanje navedene direktive. Postopki v zvezi z odškodninskimi zahtevki bi morali biti oblikovani in se uporabljati tako, da ne onemogočajo ali pretirano otežujejo uveljavljanja pravice do odškodnine.

²⁶ Direktiva 2004/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o okoljski odgovornosti v zvezi s preprečevanjem in sanacijo okoljske škode (UL L 143, 30.4.2004, str. 56).

- (54) Učinek Direktive 2010/75/EU na procesno avtonomijo držav članic bi moral biti omejen na tisto, kar je potrebno za zagotavljanje ciljev varstva zdravja ljudi preko varnega okolja, ki jih navedena direktiva uresničuje, in ne bi smel vplivati na druga nacionalna postopkovna pravila, ki določajo pravico do uveljavljanja odškodnine za kršitve navedene direktive. Taka nacionalna pravila pa ne bi smela ovirati učinkovitega delovanja mehanizma za uveljavljanje odškodnine, ki ga zahteva Direktiva 2010/75/EU.
- (55) Direktiva 2010/75/EU se v državah članicah različno izvaja v zvezi z vključitvijo naprav za proizvodnjo keramičnih izdelkov z žganjem, saj je besedilo opredelitve te dejavnosti državam članicam omogočilo, da se odločijo, ali bodo uporabile obe merili ali le eno od meril o proizvodni zmogljivosti in zmogljivosti peči. Za zagotovitev doslednega izvajanja navedene direktive in enakih konkurenčnih pogojev v vsej Uniji bi bilo treba take naprave vključiti na področje uporabe navedene direktive vedno, ko je izpolnjeno eno od navedenih meril.

- (56) Pri določitvi mejnih vrednosti emisij za onesnaževala, bi moral pristojni organ upoštevati vse snovi, vključno s snovmi, ki vzbujaajo zaskrbljenost in ki jih lahko posamezna naprava izpušča ter lahko znatno vplivajo na okolje in zdravje ljudi. Pri tem bi bilo treba upoštevati nevarne lastnosti, količino in vrsto snovi, ki se izpuščajo, in njihov potencial za onesnaževanje katere koli prvine okolja. Zaključki o BAT so po potrebi referenčna točka za izbiro snovi, za katere je treba določiti mejne vrednosti emisij, čeprav se lahko pristojni organ odloči, da bo izbral dodatne snovi. Trenutno so posamezna onesnaževala neizčrpno naštet v Prilogi II k Direktivi 2010/75/EU, kar pa ni združljivo s celostnim pristopom navedene direktive in ne odraža potrebe, da pristojni organi upoštevajo vsa pomembna onesnaževala, tudi tista, ki vzbujaajo zaskrbljenost. Neizčrpen seznam onesnaževal bi zato bilo treba črtati. Namesto tega bi bilo treba navesti sklic na seznam onesnaževal iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 166/2006 Evropskega parlamenta in Sveta²⁷.

²⁷ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 166/2006 z dne 18. januarja 2006 o Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal ter spremembi direktiv Sveta 91/689/EGS in 96/61/ES (UL L 33, 4.2.2006, str. 1).

- (57) Čeprav so odlagališča odpadkov vključena na področje uporabe Direktive 2010/75/EU, pa zanje ni zaključkov o BAT, saj navedena dejavnost spada na področje uporabe Direktive Sveta 1999/31/ES²⁸ in se zahteve slednje direktive štejejo za najboljšo razpoložljivo tehniko. Zaradi tehničnega razvoja in inovacij, do katerih je prišlo od sprejetja Direktive Sveta 1999/31/ES, so zdaj na voljo učinkovitejše tehnike za varstvo zdravja ljudi in okolja. Sprejetje zaključkov o BAT na podlagi Direktive 2010/75/EU bi omogočilo obravnavanje ključnih okoljskih vprašanj v zvezi z obratovanjem odlagališč odpadkov, vključno z znatnimi emisijami metana. Direktiva Sveta 1999/31/ES bi zato morala omogočati sprejetje zaključkov o BAT za odlagališča odpadkov na podlagi Direktive 2010/75/EU.
- (58) Ker ciljev te direktive, in sicer zagotavljanja visoke ravni varstva in izboljšanja kakovosti okolja, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se zaradi čezmejne narave onesnaževanja iz industrijskih dejavnosti lažje dosežejo na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.

²⁸ Direktiva Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlagališčih odpadkov (UL L 182, 16.7.1999, str. 1).

- (59) V skladu z načelom sorazmernosti je potrebno in primerno, da se za doseganje osnovnega cilja zagotavljanja visoke ravni varstva okolja in izboljšanja kakovosti okolja določijo pravila o celovitem preprečevanju in nadzoru onesnaževanja, ki izhaja iz industrijskih dejavnosti in dejavnosti živinoreje. V skladu s členom 5(4) Pogodbe o Evropski uniji ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.
- (60) V skladu s Skupno politično izjavo z dne 28. septembra 2011 držav članic in Komisije o obrazložitvenih dokumentih²⁹ se države članice zavezujejo, da bodo v upravičenih primerih obvestilu o ukrepih za prenos priložile enega ali več dokumentov, v katerih se pojasni razmerje med elementi direktive in ustreznimi deli nacionalnih instrumentov za prenos. Zakonodajalec meni, da je posredovanje takih dokumentov v primeru te direktive upravičeno.

²⁹ UL C 369, 17.12.2011, str. 14.

- (61) Kurilne naprave, ki so del majhnih izdvojenih omrežij, se lahko zaradi svoje geografske lege in slabih povezav z omrežjem na kopnem držav članic ali omrežjem druge države članice soočajo s posebnimi izzivi, kar zahteva več časa za uskladitev z mejnimi vrednostmi emisij. Zadevne države članice bi morale pripraviti načrt za zagotavljanje skladnosti, ki bi zajemal kurilne naprave, ki so del majhnega izdvojenega omrežja, in določal ukrepe za zagotavljanje skladnosti z mejnimi vrednostmi emisij, najpozneje do 31. decembra 2029. V načrtu bi morali biti opisani ukrepi za zagotavljanje skladnosti s to direktivo ter ukrepi za zmanjšanje obsega in trajanja emisij onesnaževal v obdobju, ki ga zajema, ter bi morale biti vključene informacije o ukrepih za upravljanje povpraševanja in možnostih za prehod na čistejša goriva ali čistejše alternative, kot sta uvedba obnovljivih virov energije in povezanost z omrežji na kopnem ali omrežjem druge države članice. Zadevne države članice bi morale svoje načrte skladnosti predložiti Komisiji. Če bi Komisija načrtom nasprotovala, bi jih morale države članice posodobiti. Zadevne države članice bi morale vsako leto poročati o napredku pri doseganju skladnosti.

- (62) Da bi imele države članice, pristojni organi in naprave dovolj časa za usklajitev z novimi določbami ter da bi imela Komisija dovolj časa za sprejetje novih zaključkov o BAT, v katerih bi se nove določbe upoštevale, bi bilo treba predpisati prehodne določbe. Za zagotovitev pravne varnosti je treba določiti točen datum, do katerega bi bilo treba najpozneje zagotoviti skladnost z določbami. Glede na seviljski postopek in število referenčnih dokumentov BAT, ki jih je treba pregledati, bi moral ta datum nastopiti čez 12 let za obstoječe dejavnosti, za nove dejavnosti pa čez 10 let. To ne preprečuje, da bi se zaključki o BAT sprejeli in začeli izvajati prej, kar se pričakuje za večino dejavnosti, ki jih zajema ta direktiva. Obstoječe naprave so v skladu z določbami Direktive 2010/75/EU v različici, veljavni ... [dan pred začetkom veljavnosti te direktive o spremembi], dokler niso na voljo novi zaključki o BAT ali se ne posodobi dovoljenje.
- (63) Direktivi 2010/75/EU in 1999/31/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1
Spremembe Direktive 2010/75/EU

Direktiva 2010/75/EU se spremeni:

- (1) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Direktiva 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o industrijskih emisijah in emisijah iz živinoreje (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja)“;

- (2) v členu 1 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Ta direktiva določa tudi pravila za preprečevanje ali, če to ni izvedljivo, za stalno zmanjševanje emisij v zrak, vodo in tla, za preprečevanje nastajanja odpadkov, izboljšanje učinkovite rabe virov ter za spodbujanje krožnega gospodarstva in razogljičenja, da bi dosegli visoko stopnjo varstva zdravja ljudi in okolja kot celote.“;

- (3) v členu 2 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Ta direktiva se uporablja za industrijske dejavnosti, ki povzročajo onesnaževanje okolja, iz poglavij II do VIa.“;

(4) člen 3 se spremeni:

(a) točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„(2) „onesnaževanje“ pomeni neposredno ali posredno vnašanje snovi, vibracij, toplote, hrupa ali vonjav v zrak, vodo ali tla, ki je posledica človekove dejavnosti in lahko škoduje zdravju ljudi ali kakovosti okolja, poškoduje materialno lastnino ali škoduje ali posega v uživanje in druge dovoljene rabe okolja;“;

(b) točka 3 se nadomesti z naslednjim:

„(3) „naprava“ pomeni nepremično tehnično enoto, v kateri poteka ena ali več dejavnosti, ki so navedene v Prilogi I, v Prilogi Ia ali v delu 1 Priloge VII, in katere koli z njimi neposredno povezane dejavnosti na istem mestu, ki so tehnično povezane z dejavnostmi, ki so navedene v teh prilogah in bi lahko vplivale na emisije in onesnaževanje;“;

(c) vstavita se naslednji točki:

„(5a) „mejna vrednost okoljske učinkovitosti“ pomeni vrednost učinkovitosti, vključeno v dovoljenje, izraženo za določene pogoje z nekaterimi posebnimi parametri;

(9a) „korenita industrijska preobrazba“ pomeni, da industrijski upravljavci uporabljajo nastajajoče tehnike ali najboljše razpoložljive tehnike, ki vključujejo veliko spremembo zasnove ali tehnologije celotne naprave ali njenega dela ali nadomestitev obstoječe naprave z novo napravo, kar omogoča izjemno obsežno zmanjšanje emisij toplogrednih plinov v skladu s ciljem podnebne nevtralnosti in optimizira dodatne koristi za okolje, in sicer vsaj na ravni, ki jih je mogoče doseči s tehnikami, opredeljenimi v veljavnih zaključkih o BAT, ob upoštevanju učinkov na različne prvine okolja;“;

(d) točki (b) in (c) točke 10 se nadomestita z naslednjim:

„(b) „razpoložljive tehnike“ pomeni tehnike na takšni ravni, ki omogoča uporabo v ustrezni industrijski panogi pod ekonomsko in tehnično izvedljivimi pogoji, ob upoštevanju stroškov in prednosti, ne glede na to, ali se tehnike uporabljajo ali razvijajo znotraj Unije, če so upravljavcu razumno dostopne;

(c) „najboljša“ pomeni najučinkovitejša pri doseganju visoke splošne ravni varstva okolja kot celote, vključno z zdravjem ljudi in varstvom podnebja;“;

(e) točka 12 se nadomesti z naslednjim:

„(12) „zaključki o BAT“ pomeni dokument, ki vsebuje dele referenčnega dokumenta BAT, ki vsebuje zaključke o najboljših razpoložljivih tehnikah in nastajajočih tehnikah, njihov opis, informacije za oceno njihove ustreznosti, ravni emisij, povezane s temi tehnikami, ravni okoljske učinkovitosti, povezane s temi tehnikami, vsebino sistema ravnanja z okoljem, vključno s primerjalnimi vrednostmi, z njimi povezano spremljanje, z njimi povezane vrednosti porabe in po potrebi zadevne ukrepe za sanacijo lokacije;“;

(f) vstavijo se naslednje točke:

„(12a) „pravila obratovanja“ pomeni pravila, vključena v dovoljenja, ali splošna zavezujoča pravila za izvajanje dejavnosti iz Priloge Ia, ki določajo mejne vrednosti emisij, mejne vrednosti okoljske učinkovitosti, s tem povezane zahteve glede spremljanja in po potrebi prakse za raztresanje, prakse za preprečevanje onesnaževanja in prakse za blažitev, nadzorovano prehrano, pripravo krme, bivalne objekte, ravnanje z gnojem, vključno z zbiranjem, skladiščenjem, predelavo in raztrosom gnoja, in hrambo mrtvih živali, ki so v skladu z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik;

- (13a) „ravni okoljske učinkovitosti, povezane z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami“ pomeni spekter ravni okoljske učinkovitosti pri običajnih pogojih obratovanja ob uporabi najboljše razpoložljive tehnike ali kombinaciji najboljših razpoložljivih tehnik, kot je opisano v zaključkih o BAT;
- (13aa) „okoljska učinkovitost“ pomeni učinkovitost glede na ravni porabe, učinkovito rabo virov v smislu materialov, vode in virov energije, ponovno uporabo materialov in vode ter nastajanja odpadkov;
- (13b) „primerjalne vrednosti“ pomeni okvirni spekter ravni okoljske učinkovitosti, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, ki se uporabljajo kot referenca v EMS;
- (g) točka 14 se nadomesti z naslednjim:
- „(14) „nastajajoča tehnika“ pomeni novo tehniko za industrijsko dejavnost, ki bi pod pogojem, da bi bila tržno razvita, lahko zagotovila bodisi večjo stopnjo varstva zdravja ljudi in okolja ali vsaj enako stopnjo varstva zdravja ljudi in okolja ter večje prihranke pri stroških kot obstoječe najboljše razpoložljive tehnike;“;

(h) točka 17 se nadomesti z naslednjim:

„(17) „zadevna javnost“ pomeni javnost, na katero vpliva ali bi verjetno vplivalo odločanje o izdaji ali obnavljanju dovoljenja ali pogojev v dovoljenju, ali imajo interes pri takem odločanju; za namene te opredelitve se šteje, da imajo interes nevladne organizacije, ki spodbujajo varstvo zdravja ljudi ali okolja in izpolnjujejo vse zahteve v okviru nacionalnega prava;“;

(i) točka 23 se nadomesti z naslednjim:

„(23) „perutnina“ pomeni perutnino, kakor je opredeljena v členu 4, točka 9, Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta*;

* Uredba (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o prenosljivih boleznih živali in o spremembi ter razveljavitvi določenih aktov na področju zdravja živali („Pravila o zdravju živali“) (UL L 84, 31.3.2016, str. 1).“;

(j) vstavita se naslednji točki:

„(23a) „prašiči“ pomeni prašiče, kakor so opredeljeni v členu 2 Direktive Sveta 2008/120/ES*;

(23c) „glava velike živine“ pomeni standardno mersko enoto, ki omogoča združevanje različnih kategorij živine, zato da se opravi primerjava, in se izračuna s koeficienti za posamezne kategorije živine iz Priloge Ia.

* Direktiva Sveta 2008/120/ES z dne 18. decembra 2008 o določitvi minimalnih pogojev za zaščito prašičev (UL L 47, 18.2.2009, str. 5).“;

(k) dodajo se naslednje točke:

„(48) „ravni emisij, povezane z nastajajočimi tehnikami“ pomeni spekter ravni emisij, nastalih pri običajnih pogojih obratovanja ob uporabi nastajajoče tehnike ali kombinaciji nastajajočih tehnik, kot je opisano v zaključkih o BAT; te ravni so izražene kot povprečje v določenem časovnem obdobju pod posebnimi referenčnimi pogoji;

(49) „ravni okoljske učinkovitosti, povezane z nastajajočimi tehnikami“ pomeni spekter ravni okoljske učinkovitosti, nastalih pri običajnih pogojih obratovanja ob uporabi nastajajoče tehnike ali kombinaciji nastajajočih tehnik, kot je opisano v zaključkih o BAT;

(50) „zagotavljanje skladnosti“ pomeni mehanizme za zagotavljanje skladnosti ob uporabi treh kategorij ukrepov: spodbujanje skladnosti; spremljanje skladnosti; nadaljnje ukrepanje in izvrševanje;“;

(5) v členu 4(1) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Z odstopanjem od prvega pododstavka lahko države članice določijo postopek za registracijo naprav, ki jih zajema samo poglavje V ali poglavje VIa.“;

(6) v členu 5 se doda naslednji odstavek:

„4. Države članice do 31. decembra 2035 razvijejo sisteme za elektronsko izdajanje dovoljenj za naprave in uvedejo elektronske postopke za izdajanje dovoljenj.

Komisija organizira izmenjavo informacij z državami članicami o elektronskem izdajanju dovoljenj in objavi smernice o najboljši praksi.“;

(7) člena 7 in 8 se nadomestita z naslednjim:

„Člen 7

Izredni dogodki in nesreče

Brez poseganja v Direktivo 2004/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta* države članice v primeru vsakega izrednega dogodka ali nesreče, ki pomembno vpliva na zdravje ljudi ali okolje, sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da:

- (a) upravljavec nemudoma obvesti pristojni organ;
- (b) upravljavec nemudoma sprejme ukrepe za omejevanje posledic za zdravje ljudi ali okolje in preprečevanje morebitnih nadaljnjih izrednih dogodkov ali nesreč ter
- (c) pristojni organ od upravljavca zahteva, da sprejme kakršne koli ustrezne dopolnilne ukrepe, ki so po mnenju pristojnega organa potrebni za omejevanje posledic za zdravje ljudi ali okolje in preprečevanje morebitnih nadaljnjih izrednih dogodkov ali nesreč.

V primeru onesnaževanja, ki vpliva na vire pitne vode, vključno s čezmejnimi viri, ali na infrastrukturo za odpadne vode v primeru posrednega izpusta, pristojni organ prizadete upravljavce pitne vode in odpadnih voda obvesti o ukrepih, sprejetih za preprečitev ali odpravo škode, ki jo to onesnaževanje povzroča zdravju ljudi in okolju.

V primeru vsakega izrednega dogodka ali nesreče, ki pomembno vpliva na zdravje ljudi ali okolje v drugi državi članici, država članica, na katere ozemlju je prišlo do nesreče ali izrednega dogodka, zagotovi, da je pristojni organ druge države članice o tem nemudoma obveščen. Čezmejno ali večdisciplinarno sodelovanje med zadevnimi državami članicami je namenjeno omejevanju okoljskih posledic in posledic za zdravje ljudi ter preprečevanju morebitnih nadaljnjih izrednih dogodkov ali nesreč.

Člen 8

Neizpolnjevanje

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da so pogoji iz dovoljenja izpolnjeni.

Poleg tega sprejmejo ukrepe za zagotavljanje skladnosti, s katerimi spodbujajo, spremljajo in izvršujejo izpolnjevanje obveznosti, ki jih ta direktiva nalaga fizičnim ali pravnim osebam.

2. V primeru kršitve pogojev iz dovoljenja države članice zagotovijo, da:
 - (a) upravljavec takoj obvesti pristojni organ;
 - (b) upravljavec takoj sprejme potrebne ukrepe, s katerimi zagotovi, da se skladnost v najkrajšem možnem času ponovno vzpostavi, ter
 - (c) pristojni organ od upravljavca zahteva, da sprejme kakršne koli ustrezne dopolnilne ukrepe, ki so po mnenju pristojnega organa potrebni za ponovno vzpostavitev skladnosti.

3. Kadar kršitev pogojev iz dovoljenja povzroča neposredno nevarnost za zdravje ljudi ali grozi, da povzroči neposreden znatni škodljivi vpliv na okolje, in dokler skladnost ni ponovno vzpostavljena v skladu z drugim odstavkom, točki (b) in (c), se dejavnost naprave, kurilne naprave, sežigalnice odpadkov, naprave za sosežig odpadkov ali njihovega zadevnega dela nemudoma prekine.

Kadar taka kršitev ogroža zdravje ljudi ali okolje v drugi državi članici, država članica, na katere ozemlju je prišlo do kršitve pogojev iz dovoljenja, zagotovi, da je druga država članica o tem obveščena.

4. V primerih, ki niso zajeti v odstavku 3 tega člena, kadar vztrajna kršitev pogojev iz dovoljenja predstavlja nevarnost za zdravje ljudi ali znatni škodljivi vpliv na okolje in če se ukrepi, potrebni za ponovno vzpostavitev skladnosti, določeni v poročilu o inšpekcijskem pregledu iz člena 23(6), ne izvajajo, lahko pristojni organ prekine dejavnost naprave, kurilne naprave, sežigalnice odpadkov, naprave za sosežig odpadkov ali njihovega zadevnega dela, dokler skladnost s pogoji za dovoljenje ni ponovno vzpostavljena.

5. Države članice zagotovijo, da se ukrepi začasne prekinitve dejavnosti iz odstavkov 3 in 4, ki jih sprejmejo pristojni organi v zvezi z upravljavcem, ki krši nacionalne določbe, sprejete na podlagi te direktive, učinkovito izvršujejo.
6. V primeru neskladnosti, ki vpliva na vire pitne vode, vključno s čezmejnimi viri, ali na infrastrukturo za odpadne vode v primeru posrednega izpusta, pristojni organ upravljavce pitne vode in odpadnih voda ter vse pristojne organe, ki so odgovorni za skladnost z zadevno okoljsko zakonodajo, obvesti o kršitvi in o ukrepih, sprejetih za preprečitev nastanka škode ali odpravo škode, povzročene zdravju ljudi in okolju.

* Direktiva 2004/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o okoljski odgovornosti v zvezi s preprečevanjem in sanacijo okoljske škode. (UL L 143, 30.4.2004, str. 56).“;

(8) v členu 9 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

- „2. Za dejavnosti iz Priloge I k Direktivi 2003/87/ES se države članice lahko odločijo, da ne bodo naložile zahtev iz člena 14(1), točka (aa), in člena 15(4) te direktive glede energetske učinkovitosti za kurilne naprave ali druge naprave, ki izpuščajo ogljikov dioksid na lokaciji.“;

(9) v členu 11 se točka (f) spremeni:

„(f) energija se rabi učinkovito in spodbuja se uporaba in, če je mogoče, proizvodnja energije iz obnovljivih virov;“;

(10) v členu 11 se vstavita naslednji točki:

„(fa) materialni viri in voda se rabijo učinkovito, tudi s ponovno uporabo;

(fb) izvaja se EMS iz člena 14a.“;

(11) v členu 12 se točke (b), (c) in (f) odstavka 1 nadomestijo z naslednjim:

„(b) surovin in pomožnih materialov, drugih snovi ter energije in vode, uporabljenih ali proizvedenih v napravi;

(c) virov emisij iz naprave, vključno z vonjavami;

(f) vrste in količine predvidljivih emisij, vključno z vonjavami, iz naprave v vsako prvino okolja kot tudi opredelitev pomembnih vplivov emisij na okolje;“;

(12) člen 13 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Komisija organizira izmenjavo informacij med državami članicami, zadevnimi panogami, nevladnimi organizacijami, ki spodbujajo zdravje ljudi in varstvo okolja, Evropsko agencijo za kemikalije in Komisijo Cilj te izmenjave informacij je zagotoviti osemletni cikel pregleda referenčnih dokumentov BAT, pri čemer imajo prednost dokumenti z največjim potencialom za izboljšanje varstva zdravja ljudi in okolja. Izmenjava informacij iz prvega pododstavka ne traja več kot štiri leta za vsak posamični referenčni dokument BAT.“;

(b) vstavi se naslednji odstavek:

„1a. Komisija do ... [končni datum za prenos te direktive] spremeni Izvedbeni sklep 2012/119/EU.“;

(c) v odstavku 2 se doda naslednji pododstavek:

„Brez poseganja v konkurenčno pravo Unije se informacije, ki se štejejo za zaupne poslovne informacije ali poslovno občutljive informacije, posredujejo le Komisiji in, po podpisu sporazuma o zaupnosti in nerazkrivanju podatkov, uradnikom in drugim javnim uslužbencem, ki so predstavniki držav članic ali agencij Unije. Informacije se anonimizirajo tako, da se ne nanašajo na določenega upravljavca ali naprava, kadar se posredujejo drugim deležnikom, vključenim v izmenjavo informacij iz odstavka 1. Neanonimizirane informacije se lahko posredujejo le v primerih, ko anonimizacija informacij ne bi omogočila učinkovite izmenjave informacij o BAT v okviru priprave, pregleda in po potrebi posodabljanja referenčnih dokumentov BAT s predstavniki nevladnih organizacij, ki spodbujajo varstvo zdravja ljudi ali okolja, in predstavniki združenj, ki zastopajo zadevne industrijske sektorje, kot je primerno, ter kadar so ti predstavniki organizacij in združenj podpisali sporazum o zaupnosti in nerazkrivanju podatkov. Izmenjava informacij, ki se štejejo za zaupne poslovne informacije ali poslovno občutljive informacije, je strogo omejena na to, kar je tehnično potrebno za pripravo, pregled in po potrebi posodobitev referenčnih dokumentov BAT, take zaupne poslovne informacije ali občutljive gospodarske informacije pa se ne uporabljajo za druge namene.“;

- (d) v odstavku 3, se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Komisija vzpostavi in redno sklicuje forum, v katerega so vključeni predstavniki držav članic, zadevnih industrijskih panog in nevladnih organizacij, ki spodbujajo varstvo zdravja ljudi ali okolja.“;

- (e) v odstavku 3, drugi pododstavek, se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) navodil za pripravo referenčnih dokumentov BAT in zagotavljanja njihove kakovosti, vključno s primernostjo njihove vsebine in oblike.“;

- (f) vstavi se naslednji odstavek:

„3a. Komisija pridobi mnenje foruma o metodi ocenjevanja skladnosti z mejnimi vrednostmi emisij, določenimi v dovoljenju, v zvezi z emisijami v zrak in vodo, kakor je določeno v členu 15a.“;

- (g) v odstavku 4 se doda naslednji pododstavek:

„Mnenje foruma iz prvega pododstavka se predloži v šestih mesecih po zadnjem sestanku tehnične delovne skupine, odgovorne za ta referenčni dokument BAT.“;

- (h) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Po sprejetju odločitve v skladu z odstavkom 5 Komisija brez nepotrebnega odlašanja javno objavi zaključke o BAT in referenčni dokument BAT.“;

(13) člen 14 se spremeni:

(a) odstavek 1 se spremeni:

(i) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Države članice zagotovijo, da dovoljenje vsebuje vse ukrepe, potrebne za izpolnjevanje zahtev za izdajo dovoljenj iz členov 11 in 18. Zato države članice zagotovijo, da se dovoljenja izdajajo po posvetovanju z vsemi zadevnimi organi, ki so odgovorni za skladnost z okoljsko zakonodajo Unije, vključno s predpisano kakovostjo okolja.“;

(ii) v drugem pododstavku se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) mejne vrednosti emisij za onesnaževala, naštetá v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 166/2006*, in za druga onesnaževala, za katera je verjetno, da jih posamezna naprava izpušča v pomembnih količinah, pri čemer je treba upoštevati njihovo vrsto, nevarnost in zmožnost prenašanja onesnaženja iz ene prvine okolja v drugo; pri čemer se upošteva sprememba dinamike pretoka vode v sprejemnih vodnih telesih.“;

(iii) v drugi pododstavek se vstavi naslednji točki:

„(aa) mejne vrednosti okoljske učinkovitosti v skladu s členom 15(4);

(ab) ustrezne zahteve, s katerimi se zagotovi ocena potrebe po preprečevanju ali zmanjšanju emisij snovi, ki izpolnjujejo kriterije iz člena 57, ali snovi, ki so navedene v omejitvah iz Priloge XVII Uredbe (ES) št. 1907/2006;“;

(iv) v drugem pododstavku se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) ustrezne zahteve, ki zagotavljajo varstvo tal, podtalnice, površinske vode in prispevnih območij za odvzemna mesta za vodo, namenjeno za prehrano ljudi, kot je navedeno v členu 7 Direktive (EU) 2020/2184, ter ukrepe za spremljanje odpadkov, nastalih v napravi, in ravnanje z njimi;“;

(v) v drugi pododstavek se vstavi naslednji točki:

„(ba) ustrezne zahteve, ki določajo značilnosti sistema ravnanja z okoljem v skladu s členom 14a;

(bb) primerne zahteve za spremljanje porabe in ponovne uporabe virov, kot so energija, voda in surovine;“;

(vi) v drugem pododstavku, točka (d), se doda naslednja točka:

„(iii) informacije o napredku pri uresničevanju ciljev okoljske politike iz člena 14a.“;

(vii) v drugem pododstavku se točka (e) nadomesti z naslednjim:

„(e) ustrezne zahteve za redno vzdrževanje in nadzor nad ukrepi za preprečevanje emisij v tla, površinske vode in podtalnico na podlagi točke (b) in ustrezne zahteve v zvezi z rednim spremljanjem stanja tal, površinske vode in podtalnice glede zadevnih nevarnih snovi, za katere je verjetno, da bodo najdene na lokaciji, ob upoštevanju možnosti onesnaženja tal, površinske vode in podtalnice na lokaciji naprave.“;

(viii) v drugem pododstavku se točka (h) nadomesti z naslednjim:

„(h) pogoje za ocenjevanje skladnosti z mejnimi vrednostmi emisij in mejnimi vrednostmi okoljske učinkovitosti ali sklic na veljavne zahteve, navedene na drugem mestu.“;

(14) vstavi se naslednji člen:

„Člen 14a

Sistem okoljskega upravljanja

1. Države članice od upravljavca zahtevajo, da za vsako napravo, ki spada na področje uporabe tega poglavja, pripravi in izvaja sistem okoljskega upravljanja (EMS). EMS vključuje elemente iz odstavka 2 in je skladen z ustreznimi zaključki o BAT, v katerih so določeni vidiki, ki jih ta sistem zajema.
2. EMS vključuje najmanj naslednje:
 - (a) cilje okoljske politike za stalno izboljševanje okoljske učinkovitosti in varnosti naprave, ki vključujejo ukrepe za:
 - (i) preprečevanje nastajanja odpadkov;
 - (ii) optimizacijo rabe virov in energije ter ponovne uporabe vode;
 - (iii) preprečevanje ali zmanjšanje uporabe ali emisij nevarnih snovi;
 - (b) cilje in kazalnike uspešnosti v zvezi s pomembnimi okoljskimi vidiki, pri katerih se upoštevajo primerjalne vrednosti, določene v ustreznih zaključkih o BAT;

- (c) za naprave, za katere velja obveznost izvedbe energetskega pregleda ali izvajanja sistema upravljanja z energijo na podlagi člena 8 Direktive 2012/27/EU, vključitev rezultatov tega pregleda ali izvajanja sistema upravljanja z energijo na podlagi člena 8 in Priloge VI k navedeni direktivi ter ukrepov za izvajanje njunih priporočil;
- (d) evidenco kemikalij v nevarnih snoveh, ki so v sami napravi prisotne ali iz njega izpuščene kot sestavine drugih snovi ali kot del mešanic, pri čemer je poseben poudarek na snoveh, ki izpolnjujejo merila iz člena 57 Uredbe (ES) št. 1907/2006, in snoveh, za katere veljajo omejitve iz Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006, in oceno tveganja vpliva takih snovi na zdravje ljudi in okolje ter analizo možnosti za njihovo nadomestitev z varnejšimi alternativami oziroma za zmanjšanje njihove uporabe ali emisij;
- (e) ukrepe, sprejete za doseganje okoljskih ciljev in preprečevanje tveganj za zdravje ljudi ali okolje, vključno s korektivnimi in preventivnimi ukrepi, če so potrebni;
- (f) načrt preoblikovanja iz člena 27d.

3. Stopnja podrobnosti EMS je skladna z naravo, obsegom in kompleksnostjo naprave ter naborom vplivov, ki jih lahko ima na okolje.

Kadar so elementi, ki morajo biti vključeni v EMS, vključno s cilji, kazalniki uspešnosti ali ukrepi, že zasnovani v skladu z drugo ustrezno zakonodajo Unije in so skladni s tem členom, v EMS zadošča sklic na ustrezne dokumente.

4. Države članice zagotovijo, da so ustrezne informacije določene v EMS in navedene v odstavku 2 brezplačno na voljo preko spleta in neomejeno dostopne registriranim uporabnikom.

Komisija do 31. decembra 2025 sprejme izvedbeni akt o tem, katere informacije so relevantne za objavo. Ta izvedbeni akt se sprejme v skladu s postopkom preučitve iz člena 75(2).

Če bi razkritje informacij negativno vplivalo na katerega od interesov iz člena 4(2), točke (a) do (h), Direktive 2003/4/ES, jih je mogoče pred objavo na spletu redigirati ali, če to ni izvedljivo, izključiti.

Upravljavce pripravi in izvaja EMS v skladu z ustreznimi zaključki o BAT za sektor do ... [prvi dan v mesecu po 34 mesecih od datuma začetka veljavnosti te direktive], razen za naprave iz člena 3(4) Direktive 2024/... Evropskega parlamenta in Sveta⁺.

⁺ UL: prosimo, da v besedilo vstavite številko te direktive [PE-CONS 87/23 (2022/0104 (COD))] ter vstavite številko, datum, naslov in sklic za UL te direktive v opombo.

EMS se redno pregleduje, da se zagotovi, da je še naprej primeren, ustrezen in učinkovit.

EMS se prvič pregleda do ... [prvi dan v mesecu po 22 mesecih od datuma začetka veljavnosti te direktive], razen za naprave iz člena 3(4) Direktive (EU) 2024/...⁺.

Sistem ravnanja z okoljem vsaj vsaka tri leta pregleda organ za ugotavljanje skladnosti, akreditiran v skladu z Uredbo (ES) št. 765/2008, ali akreditiran ali licenciran okoljski preveritelj, kakor je opredeljen v členu 2, točka 20, Uredbe (ES) št. 1221/2009, ki preveri skladnost sistema ravnanja z okoljem in njegovega izvajanja s tem členom.

* Direktiva (EU) 2024/... Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... o spremembi Direktive 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) in Direktive Sveta 1999/31/ES o odlagališčih odpadkov (UL L, ..., ELI: ...).“;

(15) člen 15 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 15

Mejne vrednosti emisij, mejne vrednosti okoljske učinkovitosti, enakovredni parametri in tehnični ukrepi

1. Mejna vrednost emisij za onesnaževala velja na mestu izpusta emisije iz naprave, pri njenem določanju pa se katero koli razredčenje pred tem mestom ne upošteva.

⁺ UL: prosimo, da v besedilo vstavite številko te direktive [PE-CONS 87/23 (2022/0104 (COD))]

Pri določanju mejne vrednosti emisij za zadevno napravo pri posrednih izpustih onesnaževal v vodo se lahko upošteva učinek čistilne naprave za odpadne vode zunaj naprave, pod pogojem, da to ne vodi do višjih ravni onesnaženosti okolja, da je zagotovljena enaka raven varstva okolja kot celote in da upravljavec po posvetovanju z upravljavcem čistilne naprave zagotovi, da posredni izpusti ne ogrožajo skladnosti z določbami dovoljenja za čistilno napravo odpadne vode iz te direktive ali s posebnim dovoljenjem na podlagi Direktive 1991/271/EGS in da so izpolnjene vse naslednje zahteve:

- (a) izpuščena onesnaževala ne ovirajo delovanja ali zmogljivosti čistilne naprave odpadne vode v zvezi s predelavo virov iz toka čiščenja odpadne vode;
- (b) izpuščena onesnaževala ne škodujejo zdravju osebja, ki dela v kanalizacijskih sistemih in čistilnih napravah odpadne vode;
- (c) čistilna naprava odpadne vodo je zasnovana in opremljena za zmanjšanje izpuščenih onesnaževal;

- (d) brez poseganja v strožje ukrepe, ki se zahtevajo na podlagi člena 18, celotna obremenitev z zadevnimi onesnaževali, ki bodo sčasoma izpuščeni v vodo, ni povečana v primerjavi s položajem, v katerem so emisije iz zadevne naprave še vedno skladne z mejnimi vrednostmi emisij, določenimi za neposredne izpuste v skladu z odstavkom 3 tega člena.

Pristojni organ v prilogi k pogojem iz dovoljenja določi razloge za uporabo drugega pododstavka, vključno z rezultatom ocene upravljavca glede izpolnjevanja zahtevanih pogojev.

Upravljavec zagotovi posodobljeno oceno v primerih, v katerih bi bilo treba spremeniti pogoje za dovoljenje, da se zagotovi, da so zahteve iz drugega pododstavka, točke (a) do (d), izpolnjene.

- 2. Brez poseganja v člen 18 temeljijo mejne vrednosti emisij, enakovredni parametri in tehnični ukrepi iz člena 14(1) in (2) na najboljši razpoložljivi tehniki, brez predpisovanja uporabe katere koli tehnike ali določene tehnologije.

3. Pristojni organ določi čim strožje mejne vrednosti emisij, ki jih je mogoče doseči z uporabo najboljše razpoložljive tehnike v napravi, ob upoštevanju celotnega razpona ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, da bi zagotovili, da emisije pri običajnih pogojih obratovanja ne presegajo ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, kot je določeno v odločitvah glede zaključkov o BAT iz člena 13(5). Mejne vrednosti emisij temeljijo na oceni upravljavca celotnega razpona ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, v kateri je analiziral izvedljivost izpolnjevanja najstrožjega konca razpona ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, in prikazal najboljšo skupno učinkovitost, ki jo lahko naprava doseže z uporabo najboljše razpoložljive tehnike, kot je opisana v zaključkih o BAT, pri čemer je treba upoštevati morebitne vplive na različne prvine okolja. Mejne vrednosti emisij se določijo na enega od naslednjih načinov:

- (a) z določitvijo mejnih vrednosti emisij, ki so izražene za enaka ali krajša časovna obdobja in pod enakimi referenčnimi pogoji kot vrednosti emisij, povezane z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, ali
- (b) z določitvijo mejnih vrednosti emisij, ki so drugačne od vrednosti pod točko (a) v smislu vrednosti, časovnih obdobj in referenčnih pogojev.

Kadar so mejne vrednosti emisij določene v skladu s točko (b), pristojni organ vsaj enkrat letno oceni rezultate spremljanja emisij kot zagotovilo, da emisije pri običajnih pogojih obratovanja niso presegle ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami.

Pri določanju ustreznih mejnih vrednosti emisij v skladu s tem členom se lahko uporabljajo splošni zavezujoči predpisi iz člena 6.

Če se sprejmejo splošni zavezujoči predpisi, se za kategorije naprav s podobnimi značilnostmi, pomembnimi pri določanju najnižjih dosegljivih ravni emisij, določijo najstrožje mejne vrednosti emisij, ki jih je mogoče doseči z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik, pri čemer je treba upoštevati celoten spekter ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami. Splošne zavezujoče predpise določijo države članice na podlagi informacij iz zaključkov o BAT, pri čemer analizirajo izvedljivost izpolnjevanja najstrožjega konca razpona ravni emisij, povezanih z najboljšo razpoložljivo tehniko, in prikažejo najboljšo učinkovitost, ki jo lahko te kategorije naprav dosežejo z uporabo najboljše razpoložljive tehnike, kot je opisana v zaključkih o BAT.

4. Brez poseganja v člen 9(2) pristojni organ za običajne pogoje obratovanja določi zavezujoče razpone okoljske učinkovitosti, ki se ne smejo preseči v enem ali več obdobjih, kot je določeno v odločitvah glede zaključkov o BAT iz člena 13(5).

Poleg tega pristojni organ:

- (a) za običajne pogoje obratovanja določi mejne vrednosti okoljske učinkovitosti v zvezi z vodo ob upoštevanju morebitnih učinkov na različne prvine okolja, ki se v enem ali več obdobjih ne smejo preseči in ki niso manj stroge od zavezujočih razponov iz prvega pododstavka;

- (b) za običajne pogoje obratovanja določi okvirne ravni okoljske učinkovitosti v zvezi z odpadki in viri, razen vode, ki niso manj stroge od zavezujočih razponov iz prvega pododstavka.
5. Z odstopanjem od odstavka 3 in brez poseganja v člen 18 lahko pristojni organ v posebnih primerih določi mejne vrednosti emisij, ki so višje od tistih v razponu ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami. Tako odstopanje je dopustno le, kadar se pri oceni izkaže, da bi doseganje ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, kot so opisane v zaključkih o BAT, povzročilo nesorazmerno višje stroške v primerjavi s koristmi za okolje zaradi:
- (a) geografskega položaja ali lokalnih okoljskih pogojev zadevne naprave ali
 - (b) tehničnih značilnosti zadevne naprave.

Pristojni organ v prilogi k pogojem iz dovoljenja zabeleži razloge za uporabo odstopanja od odstavka 3 in rezultat ocene iz prvega pododstavka tega odstavka ter utemeljitev postavljenih pogojev.

Mejne vrednosti emisij, določene v skladu s prvim pododstavkom, kadar je ustrezno, ne presegajo mejnih vrednosti emisij iz prilog k tej direktivi.

Pri odstopanjih, dodeljenih v skladu s tem odstavkom, se spoštujejo načela iz Priloge II. Pristojni organ zagotovi, da upravljavec zagotovi oceno vpliva odstopanja na koncentracijo zadevnih onesnaževal v sprejemnem okolju, in v vsakem primeru zagotovi, da se ne povzroči znatno onesnaženje in da se doseže visoka raven varstva okolja na splošno. Odstopanja se ne odobrijo, če ogrožajo izpolnjevanje predpisane kakovosti okolja iz člena 18.

Pristojni organ vsaka štiri leta ali ob vsakem ponovnem preverjanju pogojev v dovoljenju na podlagi člena 21, kadar je tako ponovno preverjanje izvedeno prej kot v štirih letih po odobritvi odstopanja, ponovno oceni, ali je odstopanje, odobreno v skladu s tem odstavkom, upravičeno.

Komisija sprejme izvedbeni akt o določitvi standardizirane metodologije za ocenjevanje nesorazmernosti med stroški izvajanja zaključkov o BAT in morebitnimi koristmi za okolje iz prvega pododstavka. Ta izvedbeni akt se sprejme v skladu s postopkom preučitve iz člena 75(2).

6. Z odstopanjem od odstavka 4 lahko pristojni organ v posebnih primerih določi manj stroge zavezujoče spektre okoljske učinkovitosti ali mejne vrednosti okoljske učinkovitosti. Tako odstopanje je dopustno le, če se pri oceni izkaže, da bo doseganje ravni učinkovitosti, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, kot so opisane v zaključkih o BAT, imelo znatni negativni vpliv na okolje, vključno z učinki na različne prvine okolja, ali pomemben gospodarski vpliv zaradi:
- (a) geografskega položaja ali lokalnih okoljskih pogojev zadevne naprave ali
 - (b) tehničnih značilnosti zadevne naprave.

Pristojni organ v prilogi k pogojem iz dovoljenja zabeleži razloge za uporabo odstopanja od odstavka 4 in rezultat ocene iz prvega pododstavka tega odstavka ter utemeljitev postavljenih pogojev.

Pristojni organ zagotovi, da obratovanje, pri katerem se uporabljajo manj strogi zavezujoči spektri okoljske učinkovitosti, ne povzroča znatnih vplivov na okolje, vključno z izčrpavanjem vodnih virov, in da se pri tem doseže visoka raven varstva okolja na splošno.

Komisija z izvedbenimi akti določi standardizirano metodologijo za izvedbo ocene iz prvega pododstavka. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 75(2).

7. Z odstopanjem od odstavkov 3 in 4 ter če se ne povzroči znatno onesnaženje in so bili izčrpani vsi ukrepi za zmanjšanje onesnaženja, lahko pristojni organ določi manj stroge mejne vrednosti emisij ali mejne vrednosti okoljske učinkovitosti v primeru krize zaradi izrednih okoliščin, na katere upravljavec in države članice ne morejo vplivati, in ki povzročijo hudo motnjo ali pomanjkanje:
- (a) pri oskrbi z energijo, če pri tem obstaja prevladujoč javni interes za zanesljivo oskrbo z energijo;
 - (b) virov, materialov ali opreme, ki so bistveni za upravljavca, da izvaja dejavnosti v javnem interesu in v skladu z veljavnimi mejnimi vrednostmi emisij ali mejnimi vrednostmi okoljske učinkovitosti, ali
 - (c) bistvenih virov, materialov ali opreme, kjer obseg proizvodnje nadomesti tako pomanjkanje ali motnjo zaradi javnega zdravja ali javne varnosti ali drugih nujnih razlogov prevladujočega javnega interesa.

Odstopanje se ne odobri za več kot tri mesece. Odstopanje se lahko podaljša za največ tri mesece, če razlogi, ki ga upravičujejo, še vedno obstajajo.

Takoj ko se razmere v oskrbi uredijo ali če obstaja alternativa oskrbi z energijo, viri, materiali ali opremo, države članice zagotovijo, da odločitev o določitvi manj strogih mejnih vrednosti emisij in mejnih vrednosti okoljske učinkovitosti preneha veljati in naprava izpolnjuje pogoje v dovoljenju v skladu z odstavkoma 3 in 4.

Države članice sprejmejo ukrepe, s katerimi zagotovijo spremljanje emisij, ki nastanejo zaradi odstopanja iz prvega pododstavka.

Pristojni organ informacije o odstopanju in naloženih pogojih objavi v skladu s členom 24(2).

Komisija lahko po potrebi oceni in z navodili dodatno pojasni merila, ki se upoštevajo pri uporabi tega odstavka.

Države članice uradno obvestijo Komisijo o vseh odstopanjih, odobrenih na podlagi tega odstavka, vključno z razlogi za odobritev odstopanja in naloženimi pogoji.

Komisija ob ustreznem upoštevanju meril iz tega odstavka oceni, ali je odobreno odstopanje upravičeno. Če Komisija temu nasprotuje v dveh mesecih od uradnega obvestila države članice, države članice odstopanje brez odlašanja ustrezno spremenijo.“;

(16) vstavi se naslednji člen:

„Člen 15a

Ocenjevanje skladnosti

1. Za namene ocenjevanja skladnosti z mejnimi vrednostmi emisij v skladu s členom 14(1), točka (h), pri običajnih pogojih obratovanja, popravek merjenj za določitev validiranih povprečnih vrednosti emisij ne presega merilne negotovosti metode merjenja.
2. Komisija do ... [prvi dan meseca, ki sledi 24 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive] sprejme izvedbeni akt, ki določa metodo za ocenjevanje skladnosti emisij v zrak in vodo z mejnimi vrednostmi emisij iz dovoljenja pri običajnih pogojih obratovanja. Ta izvedbeni akt se sprejme v skladu s postopkom pregleda iz člena 75(2).

Pri metodi iz prvega pododstavka se obravnava najmanj določitev validiranih povprečnih vrednosti emisij in določa, kako se pri ocenjevanju skladnosti upoštevata merilna negotovost in pogostost preseganja mejnih vrednosti emisij.

3. Kadar naprava, ki spada na področje uporabe tega poglavja, spada tudi na področje uporabe poglavja III ali IV in je skladnost z mejnimi vrednostmi emisij, ki je določena v skladu s tem poglavjem, dokazana na podlagi odstavka 1 tega člena, se za napravo šteje, da je pri običajnih pogojih obratovanja skladna tudi z mejnimi vrednostmi emisij zadevnih onesnaževal, določenimi v skladu s poglavjem III ali IV.“;

(17) v členu 16 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

- „2. Pogostost rednega spremljanja iz člena 14(1), točka (e), določi pristojni organ v dovoljenju za vsak posamezni ali v splošnih zavezujočih predpisih.

Redno spremljanje se brez poseganja v prvi pododstavek kadar je ustrezno, izvaja kot je določeno v zaključkih o BAT, ter najmanj enkrat na štiri leta za podtalnico in na devet let za tla, razen če tako spremljanje temelji na sistematičnem ocenjevanju tveganj za onesnaženje.“;

(18) v členu 16 se doda naslednji odstavek:

- „3. Nadzor kakovosti laboratorijev, ki izvajajo spremljanje, poteka na podlagi standardov CEN, ali, če standardi CEN niso na voljo, standardov ISO, nacionalnih ali drugih mednarodnih standardov, ki zagotovijo z znanstvenega vidika enako kakovostne podatke.“;

(19) v členu 16 se doda naslednji odstavek:

„4. Kadar ocena iz člena 15(5) pokaže, da bo imelo odstopanje količinsko opredeljiv ali merljiv vpliv na okolje, države članice zagotovijo spremljanje koncentracij zadevnih onesnaževal v sprejemnem okolju. Kadar je ustrezno, se za namene spremljanja iz tega odstavka metode spremljanja in merjenja uporabljajo za vsako zadevno onesnaževalo, določeno v drugi ustrezni zakonodaji Unije.“;

(20) člen 18 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 18

Predpisana kakovost okolja

Kadar predpisana kakovost okolja zahteva pogoje, strožje od tistih, dosegljivih z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik, se v dovoljenje vključijo dodatni ukrepi, da se zmanjša posamezni prispevek naprave k onesnaževanju, povzročenem na zadevnem območju, brez poseganja v druge ukrepe, ki se lahko sprejmejo za spoštovanje predpisane kakovosti okolja.

Kadar so bili v skladu s prvim pododstavkom v dovoljenje vključeni strožji pogoji, pristojni organ oceni vpliv strožjih pogojev na koncentracije zadevnih onesnaževal v sprejemnem okolju.

Kadar ima obremenitev z onesnaževali količinsko opredeljiv ali merljiv vpliv na okolje, države članice zagotovijo spremljanje koncentracij zadevnih onesnaževal v sprejemnem okolju. Rezultati takega spremljanja se dajo na voljo pristojnemu organu.

Kadar so metode spremljanja in merjenja za zadevna onesnaževala določene v drugi ustrezni zakonodaji Unije, kot so metode na podlagi učinka, kot je primerno, se take metode uporabljajo za namene spremljanja iz tretjega odstavka.“;

(21) v členu 20 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da upravljavec pravočasno obvesti pristojni organ o vsaki načrtovani spremembi v vrsti, delovanju ali razširitvi naprave, kar bi lahko vplivalo na okolje, vsekakor pa pred izvedbo spremembe ali razširitve. Kadar je primerno, pristojni organ posodobi dovoljenje. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se pristojni organ pravočasno odzove na informacije, ki jih posreduje upravljavec.“;

(22) v členu 21(3), prvi pododstavek, se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) se vsi pogoji v dovoljenju za zadevno napravo ponovno preverijo in po potrebi posodobijo zaradi zagotovitve skladnosti s to direktivo, zlasti s členom 15(3), (4) in (5), kadar je to ustrezno;“;

(23) v členu 21(5) se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) kadar je potrebna skladnost s predpisano kakovostjo okolja iz člena 18, tudi v primeru nove ali revidirane predpisane kakovosti ali kadar stanje sprejemnega okolja zahteva revizijo dovoljenja za doseganje skladnosti z načrti in programi, določenimi v zakonodaji Unije.“;

(24) v členu 21(5) se doda naslednja točka:

„(d) v primeru zahteve upravljavca za podaljšanje časa obratovanja naprave, ki izvaja dejavnosti iz Priloge I, točka 5.4.“;

(25) v členu 23(4) se peti pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Komisija sprejme in, kadar je primerno, redno posodablja navodila glede meril za ocenjevanje okoljskih tveganj.“;

(26) člen 24 se spremeni:

(a) odstavek 1 se spremeni:

(i) točka (d) se nadomesti z naslednjim:

„(d) posodobitev dovoljenja ali pogojev v njem v skladu s členom 21(5);“;

(ii) doda se naslednja točka:

„(e) posodobitev dovoljenja v skladu s členom 21(3) ali (4).“;

(b) odstavek 2 se spremeni:

(i) uvodni del se nadomesti z naslednjim:

„2. Ko je odločitev o izdaji, ponovnemu preverjanju ali posodobitvi dovoljenja sprejeta, pristojni organ da javnosti na razpolago, vključno sistematično preko spleta, na spletni strani, ki jo je enostavno najti, brezplačno in neomejeno dostopno registriranim uporabnikom, če gre za točke (a), (b) in (f), naslednje podatke:“;

(ii) točki (a) in (c) se nadomestita z naslednjim:

„(a) vsebino odločitve, vključno s kopijo dovoljenja in vsemi poznejšimi posodobitvami, vključno s konsolidiranimi pogoji v dovoljenju, kadar je to ustrezno;

(c) rezultate posvetovanj, opravljenih preden je bila sprejeta odločitev, vključno s posvetovanji, ki so potekala na podlagi člena 26, in obrazložitev tega, kako so bila ta posvetovanja upoštevana pri odločitvi;“;

(iii) točki (e) in (f) se nadomestita z naslednjim:

- „(e) kako so bili določeni pogoji v dovoljenju iz člena 14, tudi mejne vrednosti emisij, ravni okoljske učinkovitosti in mejne vrednosti okoljske učinkovitosti, glede na najboljše razpoložljive tehnike ter ravni emisij in ravni okoljske učinkovitosti, povezane z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami;
- (f) kadar se odobri odstopanje v skladu s členom 15, specifične razloge za to odstopanje na podlagi meril iz navedenega odstavka, in pogoje, ki so bili določeni.“;

(c) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

- „3. Pristojni organ da javnosti tudi na voljo, vključno sistematično preko spleta, na spletni strani, ki jo je enostavno najti, brezplačno in neomejeno dostopno registriranim uporabnikom, naslednje:
 - (a) ustrezne informacije o ukrepih, ki jih upravljavec sprejme ob dokončnem prenehanju dejavnosti v skladu s členom 22;
 - (b) rezultate spremljanja emisij, ki jih zahtevajo pogoji v dovoljenju, in jih hrani pristojni organ;
 - (c) rezultate spremljanja iz člena 16(4) in člena 18.“;

(27) v členu 25(1) se dodata naslednja pododstavka:

„Položaj v revizijskem postopku ni pogojen z vlogo, ki jo je član zadevne javnosti imel med participativno fazo postopkov odločanja na podlagi te direktive.

Postopek revizije je pošten, nepristranski, pravočasen in ne pretirano drag ter mora zagotavljati ustrezna in učinkovita pravna sredstva, vključno s sodno prepovedjo, kot je primerno.“;

(28) v členu 26 se odstavka 1 in 2 nadomestita z naslednjim:

„1. Kadar se država članica zaveda, da bi lahko delovanje naprave povzročilo znatne negativne vplive na okolje druge države članice ali, če tako zahteva država članica, ki bi lahko bila znatno prizadeta, država članica, na katere ozemlju je bila vložena vloga za dovoljenje na podlagi člena 4 ali člena 20(2), posreduje drugi državi članici vse podatke, ki jih je treba poslati ali dati na razpolago na podlagi Priloge IV, istočasno, kot jih da na razpolago javnosti. Na podlagi teh informacij se izvedejo posvetovanja med državama članicama, hkrati pa se zagotovi, da so pripombe države članice, ki bi lahko bila znatno prizadeta, predložene, preden pristojni organ države članice, na katere ozemlju je bila vložena vloga za dovoljenje, sprejme svojo odločitev. Če država članica, ki bi lahko bila znatno prizadeta, v obdobju posvetovanja z zadevno javnostjo ne predloži pripomb, pristojni organ nadaljuje postopek za izdajo dovoljenja.

2. Države članice zagotovijo, da je v primerih iz odstavka 1 vloga dostopna tudi javnosti države članice, ki bi lahko bila znatno prizadeta, tako da lahko ta da pripombe, in da je dostopna enako časovno obdobje, kot je bila dostopna v državi članici, v kateri je bila vložena vloga.“;

(29) naslednji naslov se doda za členom 26:

„Poglavje IIa

Omogočanje in spodbujanje inovacij“;

(30) člen 27 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 27

Nastajajoče tehnike

Države članice, kadar je primerno, spodbujajo razvoj in uporabo nastajajočih tehnik, zlasti če so bile take tehnike opredeljene v zaključkih o BAT, referenčnih dokumentih BAT ali ugotovitvah inovacijskega centra za industrijsko preobrazbo in emisije iz člena 27a.“;

(31) vstavijo se naslednji členi:

„Člen 27a

Inovacijski center za industrijsko preobrazbo in emisije

1. Komisija vzpostavi in upravlja inovacijski center za industrijsko preobrazbo in emisije (v nadaljnjem besedilu: center ali INCITE).
2. Center zbira in analizira informacije o inovativnih tehnikah, vključno z nastajajočimi in prelomnimi tehnikami, ki med drugim prispevajo k zmanjšanju onesnaženja na najnižjo možno raven, razogljičenju, učinkoviti rabi virov in krožnemu gospodarstvu, kjer se uporablja manj kemikalij oziroma varnejše kemikalije, in so pomembne za dejavnosti na področju uporabe te direktive, in opredeljuje njihovo stopnjo razvitosti in okoljske učinkovitosti. Komisija upošteva ugotovitve centra pri pripravi delovnega programa za izmenjavo informacij iz člena 13(3), točka (b) ter pri pripravi, pregledu in posodobitvi referenčnih dokumentov BAT iz člena 13(1).
3. Centru pomagajo:
 - (a) predstavniki držav članic;
 - (b) zadevne javne ustanove;
 - (c) zadevni raziskovalni inštituti;
 - (d) raziskovalne in tehnološke organizacije;

- (e) predstavniki zadevnih panog in kmetov;
 - (f) ponudniki tehnologije;
 - (g) nevladne organizacije, ki spodbujajo varstvo zdravja ljudi ali okolja;
 - (h) Komisija.
4. Center svoje ugotovitve objavi, zanje pa veljajo omejitve iz člena 4(1) in (2) Direktive 2003/4/ES.

Komisija sprejme izvedbeni akt, ki določa podrobne ureditve, potrebne za ustanovitev in delovanje centra. Ta izvedbeni akt se sprejme v skladu s postopkom pregleda iz člena 75(2).

Člen 27b

Preizkušanje nastajajočih tehnik

Brez poseganja v člen 18 lahko pristojni organ odobri začasna odstopanja od zahtev iz člena 15(2), (3) in (4) ter od načel iz člena 11, točki (a) in (b) za preizkušanje nastajajočih tehnik za skupno največ 30 mesecev, če se po obdobju, določenem v dovoljenju, preizkušanje tehnike ustavi ali dejavnost doseže najmanj ravni emisij, povezane z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami.

Člen 27c

Ravni emisij in okvirne vrednosti okoljske učinkovitosti, povezane z nastajajočimi tehnikami

Z odstopanjem od člena 21(3) lahko pristojni organ določi:

- (a) mejne vrednosti emisij, ki zagotavljajo, da v šestih letih od objave odločitve o zaključkih o BAT v skladu s členom 13(5), ki se nanaša na glavno dejavnost naprave, emisije, nastale pri običajnih pogojih obratovanja, ne presegajo ravni emisij, povezanih z nastajajočimi tehnikami, kot je določeno v odločitvah o zaključkih o BAT;
- (b) okvirne vrednosti okoljske učinkovitosti, skladne z odločitvami o zaključkih BAT.

Člen 27d

Preoblikovanje za čistejšo, krožno in podnebno nevtralno industrijo

1. Države članice od upravljavcev zahtevajo, da v svoj EMS do 30. junija 2030 vključijo okvirni načrt preoblikovanja, ki zajema njihove dejavnosti iz točk 1, 2, 3, 4, 6.1a in 6.1b Priloge I. Načrt preoblikovanja vsebuje informacije o tem, kako bo upravljavec preoblikoval napravo v obdobju 2030–2050, da bo do leta 2050 prispeval k nastanku trajnostnega, čistejšega, krožnega, z viri učinkovitega in podnebno nevtralnega gospodarstva, kadar je ustrezno tudi s korenito industrijsko preobrazbo iz člena 27e.

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da najpozneje eno leto po roku iz prvega pododstavka tega odstavka organizacija za presojo iz člena 14a(4), šesti pododstavek, oceni skladnost načrtov preoblikovanja iz prvega pododstavka odstavka z zahtevami, določenimi v delegiranem aktu iz odstavka 5 tega člena.

2. Države članice od upravljavca zahtevajo, da v okviru preverjanja pogojev v dovoljenju na podlagi člena 21(3) po objavi odločitev o zaključkih o BAT po 1. januarju 2030 v svoj EMS vključi načrt preoblikovanja za vsako napravo, ki opravlja dejavnost, navedeno v Prilogi I, ki ni navedena v odstavku 1 tega člena. V skladu z zahtevami, določenimi v delegiranem aktu iz odstavka 5 tega člena, načrt preoblikovanja vsebuje informacije o tem, kako bo upravljavec preoblikoval napravo v obdobju 2030–2050, da bo do leta 2050 prispeval k nastanku trajnostnega, čistejšega, krožnega in podnebno nevtralnega gospodarstva.

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev, da najpozneje eno leto po opravljenem preverjanju iz člena 21(3) organizacija za presojo iz člena 14a(4), šesti pododstavek, oceni skladnost načrtov preoblikovanja iz prvega pododstavka z zahtevami, določenimi v delegiranem aktu iz odstavka 5 tega člena.

3. Kadar eno ali več naprav nadzoruje isti upravljavec ali če so naprave pod nadzorom različnih upravljavcev, ki so del istega podjetja, v isti državi članici, so lahko te naprave vključene v en načrt preoblikovanja.

Kadar so bili elementi načrtov preoblikovanja zasnovani v skladu z drugo zakonodajo Unije in so skladni s tem členom, se lahko v načrtu preoblikovanja navede sklic na ustrezne dokumente.

4. Upravljavec v okviru objave ustreznih informacij, določenih v EMS, iz člena 14a(4) objavi tudi svoj načrt preoblikovanja, njegove posodobitve in rezultate ocenjevanja iz odstavkov 1 in 2.
5. Komisija do 30. junija 2026 sprejme delegirani akt za dopolnitev te direktive z določitvijo vsebine za načrte preoblikovanja na podlagi informacij, zahtevanih na podlagi odstavkov 1, 2 in 3.

Komisija do 31. decembra 2034 pregleda in, kadar je primerno, revidira delegirani akt iz prvega pododstavka.

Člen 27e

Korenita industrijska preobrazba

1. Brez poseganja v člen 18 lahko v primeru korenite industrijske preobrazbe naprave, določene v ustreznem načrtu preoblikovanja, ki zajema napravo, pristojni organ podaljša obdobje, v katerem mora naprava izpolnjevati posodobljene pogoje v dovoljenju iz člena 21(3), na skupno največ osem let, če:
 - (a) so v dovoljenju za napravo opisani korenita industrijska preobrazba, ravni emisij in učinkovita raba virov, ki bodo uresničene, ter časovni raspored za izvajanje in mejniki;
 - (b) upravljavec letno poroča pristojnemu organu o napredku pri izvajanju načrta korenite industrijske preobrazbe, ter
 - (c) v obdobju, odobrenem za preobrazbo naprave, pristojni organ zagotovi, da se ne povzroči znatno onesnaženje in da se doseže visoka raven varstva okolja na splošno.

Države članice v okviru poročanja Komisiji na podlagi člena 72 Komisijo najmanj enkrat letno obvestijo o odobrenih odstopanjih.

2. Brez poseganja v člena 18 in 22 lahko v primeru korenite industrijske preobrazbe, ki obsega zaprtje naprave in njeno nadomestitev z novo, kot je določeno v ustreznem načrtu preoblikovanja za napravo, in ki se zaključi v osmih letih po objavi odločitve o zaključkih o BAT v skladu s členom 13(5) in se nanaša na glavno dejavnost obstoječe naprave, pristojni organ odpravi obvezno posodobitev dovoljenja v skladu s členom 21(3), če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

- (a) v dovoljenju za obstoječo napravo je opisan načrt zaprtja ter s tem povezani časovni razpored za izvajanje in mejniki;
- (b) upravljavec pristojnemu organu vsako leto poroča o napredku pri načrtu zapiranja za obstoječo napravo in njeni nadomestitvi z novo;
- (c) v obdobju pred zaprtjem naprave pristojni organ zagotovi, da se ne povzroči znatno onesnaženje in da se doseže visoka raven varstva okolja kot celote.

Države članice Komisijo v okviru poročanja na podlagi člena 72 najmanj enkrat letno obvestijo o odobrenih odstopanjih.“;

(32) v členu 30 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Pristojni organ lahko za največ šest mesecev odobri odstopanje od obveznosti upoštevanja mejnih vrednosti emisij iz odstavkov 2 in 3 za žveplov dioksid za kurilno napravo, ki v ta namen navadno uporablja gorivo z nizko vsebnostjo žvepla, kadar upravljavec ne more dosegati teh mejnih vrednosti zaradi motenj v dobavi goriva z nizko vsebnostjo žvepla, ki so posledica hudega pomanjkanja.

Države članice nemudoma obvestijo Komisijo o vseh odstopanjih, odobrenih na podlagi prvega pododstavka, vključno z razlogi, ki utemeljujejo odstopanje in naložene pogoji.“;

(33) v členu 30(6) se tretji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Države članice Komisijo nemudoma obvestijo o vseh odstopanjih, odobrenih na podlagi prvega pododstavka, vključno z razlogi, ki utemeljujejo odstopanje in naložene pogoje.“;

(34) vstavi se naslednji člen:

„Člen 34a

Kurilne naprave, ki so del majhnega izdvojenega omrežja

1. Države članice lahko do 31. decembra 2029 za kurilne naprave, ki so ... [datum začetka veljavnosti te direktive] del majhnega izdvojenega omrežja,odobrijo izvzetje od obveznosti upoštevanja mejnih vrednosti emisij iz člena 30(2) in člena 15(3) za žveplov dioksid, dušikove okside in prah ali, kadar je ustrezno, stopenj razžveplanja iz člena 31. Mejne vrednosti emisij za žveplov dioksid, dušikove okside in prah, ki so določene v dovoljenju za take kurilne naprave na podlagi zahtev iz direktiv 2001/80/ES in 2008/1/ES, se vsaj ohranijo.

Države članice sprejmejo ukrepe, da zagotovijo spremljanje emisij in da se ne povzroča znatno onesnaženje. Države članice lahko naprave izvzamejo iz obveznosti upoštevanja mejnih vrednosti emisij le, če so bili prej izčrpani vsi ukrepi za zmanjšanje onesnaženja. Izvzetje se ne odobri za daljše obdobje, kot je potrebno.

2. Od 1. januarja 2030 so zadevne kurilne naprave skladne z mejnimi vrednostmi emisij za žveplov dioksid, dušikove okside in prah iz dela 2 Priloge V, ter mejnimi vrednostmi emisij iz člena 15(3) za žveplov dioksid, dušikove okside in prah.
3. Države članice, kiodobrijo izvzetja v skladu z odstavkom 1 tega člena, izvajajo načrt skladnosti, ki zajema kurilne naprave, za katere veljajo taka izvzetja. Načrt skladnosti vsebuje informacije o ukrepih, s katerimi se do 31. decembra 2029 zagotovi skladnost zadevnih naprav z mejnimi vrednostmi emisij za žveplov dioksid, dušikove okside in prah iz dela 2 Priloge V, ter z mejnimi vrednostmi emisij iz člena 15(3) za žveplov dioksid, dušikove okside in prah. Načrt skladnosti vsebuje tudi informacije o ukrepih za zmanjšanje obsega in trajanja emisij onesnaževal v obdobju, ki ga zajema, ter informacije o ukrepih za upravljanje povpraševanja in možnostih za prehod na čistejša goriva ali čistejše alternative, kot sta uvedba obnovljivih virov energije in povezanost z omrežji na celini.

4. Države članice najpozneje ... [datum začetka veljavnosti te direktive] Komisiji predložijo svoje načrte skladnosti. Komisija oceni načrte in kadar v dvanajstih mesecih po njihovem prejetju ne poda nobenega ugovora, zadevne države članice štejejo, da so njihovi načrti sprejeti. Kadar Komisija poda ugovore z utemeljitvijo, da načrt ne zagotavlja skladnosti zadevnih naprav do 31. decembra 2029 ali da ne zmanjšuje obsega in trajanja emisij onesnaževal v obdobju, ki ga zajema, zadevna država članica Komisiji v šestih mesecih po prejemu njenih ugovorov predloži spremenjeni načrt. V zvezi z oceno spremenjene različice načrta, ki ga država članica predloži Komisiji, je obdobje iz drugega stavka določeno na šest mesecev.
5. Države članice Komisiji poročajo o napredku glede ukrepov, opisanih v načrtu skladnosti, najpozneje do ... [datum začetka veljavnosti te direktive + 18 mesecev] in ob koncu vsakega naslednjega koledarskega leta. Države članice obvestijo Komisijo o kakršnih koli naknadnih spremembah načrta skladnosti. V zvezi z oceno spremenjene različice načrta, ki ga država članica predloži Komisiji, je obdobje iz drugega stavka odstavka 4 določeno na šest mesecev.
6. Država članica informacije o odstopanju in naloženih pogojih javno objavi v skladu s členom 24(2).“;

(35) v členu 42(1) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„To poglavje se ne uporablja za naprave za uplinjanje ali pirolizo, če se plini ali tekočine, ki nastanejo pri taki toplotni obdelavi odpadkov, obdelujejo pred njihovim sežigom do take mere, da:

- (a) sežig povzroča emisije, nižje kot zgorevanje najmanj onesnažujočih goriv, razpoložljivih na trgu, ki bi jih bilo mogoče kuriti v napravi;
- (b) za emisije, ki niso dušikovi oksidi, žveplovi oksidi in prah, sežig ne povzroča emisij, višjih od tistih, nastalih pri sežigu ali sosežigu odpadkov.“;

(36) v členu 48 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice zagotovijo, da se spremljanje emisij izvaja v skladu z deli 6 in 7 Priloge VI.

Emisije v zrak iz sežigalnic odpadkov in naprav za sosežig se prav tako spremljajo v pogojih obratovanja, ki niso običajni. Emisije med zagonom in ustavitvijo, kadar se ne sežigajo odpadki, vključno z emisijami PCDD/F in dioksinom podobnih PCB, se ocenijo na podlagi merilnih kampanj, ki se izvajajo redno, na primer vsaka tri leta, med načrtovanimi postopki zagona ali ustavitve. Emisije PCDD/F in dioksinom podobnih PCB se čim bolj preprečijo ali zmanjšajo.“;

(37) v členu 63 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Kadar se obstoječa naprava znatno spremeni ali kadar je naprava po znatni spremembi prvič vključena na področje uporabe te direktive, se del naprave, ki se znatno spremeni, obravnava kot nova naprava.“;

(38) v členu 70 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Spremljanje ter sistem zagotavljanja kakovosti laboratorija, ki izvaja spremljanje, je v skladu s standardi CEN ali, če standardi CEN niso na voljo, standardi ISO, nacionalnimi ali drugimi mednarodnimi standardi, ki zagotovijo z znanstvenega vidika enako kakovostne podatke.“;

(39) za členom 70 se vstavi naslednji naslov:

**„Poglavje VIa
Posebne določbe za rejo perutnine in prašičev“;**

(40) za naslovom „POGLAVJE VIa“ se vstavijo naslednji členi:

„Člen 70a

Področje uporabe

To poglavje se uporablja za dejavnosti iz Priloge Ia, ki dosegajo pragove zmogljivosti iz navedene priloge.

Člen 70b

Agregacijsko pravilo

1. Države članice sprejmejo ukrepe, s katerimi zagotovijo, da lahko, če sta dve ali več naprav, kjer poteka živinoreja, blizu druga druge in če imajo istega upravljavca ali če naprave nadzorujejo upravljavci, ki so vključeni v ekonomsko ali pravno razmerje, pristojni organ te naprave za namene izračuna praga zmogljivosti iz člena 70a šteje za eno enoto.

Države članice poskrbijo, da se pravilo iz prvega pododstavka ne uporablja za to, da se zaobidejo obveznosti iz te direktive.

2. Komisija do ... [48 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive] in po posvetovanju z državami članicami objavi smernice o merilih za obravnavo različnih naprav kot ene enote na podlagi odstavka 1.

Člen 70c

Dovoljenja in registracije

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da nobena naprava, ki spada na področje uporabe tega poglavja, ne obratuje brez dovoljenja ali brez registracije in da obratovanje vseh naprav s področja uporabe tega poglavja izpolnjuje enotne pogoje za pravila obratovanja iz člena 70i.

Države članice lahko za registracijo naprav uporabijo že obstoječe podobne postopke, da ne bi ustvarjale upravnega bremena.

Države članice lahko uporabijo postopek za izdajo dovoljenja za intenzivno rejo perutnine in prašičev za naprave:

- (a) z več kot 40 000 mesti za perutnino;
- (b) z več kot 2 000 mesti za prašiče pitance, težje od 30 kg, ali
- (c) z več kot 750 mesti za plemenske svinje.

Države članice lahko vključijo zahteve za nekatere kategorije naprav, ki spadajo na področje uporabe tega poglavja, v splošne zavezujoče predpise iz člena 6.

Države članice določijo postopek registracije ali izdaje dovoljenja v zvezi z napravami, ki ne spadajo na področje uporabe tega poglavja. Ti postopki vključujejo najmanj informacije iz odstavka 2.

2. Registracije ali vloge za dovoljenje vključujejo najmanj opis naslednjih elementov:

- (a) naprave in njenih dejavnosti;
- (b) vrste živali;

- (c) gostote živali v GVŽ/hektar, ki se izračuna v skladu s Prilogo Ia, kadar je ustrezno;
 - (d) zmogljivosti naprave;
 - (e) virov emisij iz naprave;
 - (f) vrste in količine predvidljivih emisij iz naprave v vsako prvino okolja.
3. Vloge vsebujejo tudi netehnični povzetek informacij iz odstavka 2.
 4. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da upravljavec brez odlašanja obvesti pristojni organ o vsaki načrtovani znatni spremembi naprav, ki spadajo na področje uporabe tega poglavja, ki bi lahko vplivala na okolje. Kadar je primerno, pristojni organ ponovno preveri in posodobi dovoljenje ali od upravljavca zahteva, da zaprosi za dovoljenje ali se na novo registrira.
 5. Komisija oceni učinke izvajanja pravil obratovanja iz člena 70i ter do ... [pet let po roku za uporabo pravil obratovanja] Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo z rezultati te ocene.

Člen 70d

Obveznosti upravljavca

1. Države članice zagotovijo, da upravljavec izvaja spremljanje emisij in povezanih ravni okoljske učinkovitosti v skladu z enotnimi pogoji za pravila obratovanja iz člena 70i.

Podatki o spremljanju se pridobijo z merilnimi metodami ali, kadar to ni izvedljivo, z metodami izračunavanja, kot je uporaba emisijskih faktorjev. Metode, ki se uporabijo za pridobitev podatkov o spremljanju, so opisane v pravilih obratovanja.

Upravljavec najmanj pet let vodi evidenco vseh rezultatov spremljanja in jih obdeluje tako, da omogoči preverjanje skladnosti z mejnimi vrednostmi emisij in mejnimi vrednostmi okoljske učinkovitosti, določenimi v pravilih obratovanja.

2. Države članice v primeru neskladnosti z mejnimi vrednostmi emisij in mejnimi vrednostmi okoljske učinkovitosti, določenimi v enotnih pogojih za pravila obratovanja iz člena 70i, od upravljavca zahtevajo, da sprejme potrebne ukrepe, s katerimi zagotovi, da se skladnost v najkrajšem možnem času ponovno vzpostavi.

3. Upravljavec zagotovi, da ravnanje z gnojem, vključno z raztresanjem odpadkov, živalskih stranskih proizvodov ali drugih ostankov, ki nastajajo v napravi, poteka v skladu z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, kot je določeno v pravilih obratovanja in drugi ustrezni zakonodaji Unije, in da ne povzroča pomembnega onesnaževanja okolja.

Člen 70e

Spremljanje

1. Države članice zagotovijo, da se ustrezno spremljanje izvaja v skladu z enotnimi pogoji za pravila obratovanja iz člena 70i.
2. Vsi rezultati spremljanja se zapišejo, obdelajo in predstavijo na način, ki pristojnemu organu omogoči preverjanje skladnosti s pogoji obratovanja, mejnimi vrednostmi emisij in mejnimi vrednostmi okoljske učinkovitosti, ki so vključene v splošne zavezujoče predpise iz člena 6 ali v dovoljenje.
3. Upravljavec pristojnemu organu na zahtevo in brez odlašanja da na voljo podatke in informacije iz odstavka 2. Pristojni organ lahko poda tako zahtevo za preverjanje skladnosti z enotnimi pogoji za pravila obratovanja. Pristojni organ poda to zahtevo, če član javnosti zahteva dostop do podatkov ali informacij iz odstavka 2.

Člen 70f

Neizpolnjevanje

1. Države članice zagotovijo, da se vrednosti emisij in ravni okoljske učinkovitosti spremljajo v skladu z enotnimi pogoji za pravila obratovanja iz člena 70i in ne presegajo mejnih vrednosti emisij in mejnih vrednosti okoljske učinkovitosti, določenih v navedenem členu.
2. Države članice na podlagi svojih okoljskih inšpekcijskih pregledov ali drugih ukrepov vzpostavijo učinkovit sistem spremljanja skladnosti za preverjanje izpolnjevanja zahtev iz tega poglavja.
3. V primeru neizpolnjevanja zahtev iz tega poglavja, države članice zagotovijo, da pristojni organ od upravljavca zahteva, da poleg ukrepov, ki jih upravljavec sprejme na podlagi člena 70d, sprejme kakršne koli ukrepe, potrebne za zagotovitev, da se skladnost brez odlašanja ponovno vzpostavi.

Kadar neizpolnjevanje povzroča znatno poslabšanje lokalnih razmer zraka, vode in tal ali kadar povzroča ali grozi, da povzroči znatno nevarnost za zdravje ljudi, pristojni organ dejavnost naprave prekine do ponovne vzpostavitve skladnosti.

Člen 70g

Javne informacije in udeležba javnosti

1. Države članice zagotovijo, da dobi zadevna javnost zgodnje in učinkovite možnosti sodelovanja v naslednjih postopkih:
 - (a) priprava splošnih zavezujočih predpisov iz člena 6 o dovoljenjih za naprave, ki spadajo na področje uporabe tega poglavja;
 - (b) izdaja dovoljenja za novo napravo, ki spada na področje uporabe tega poglavja;
 - (c) izdaja posodobljenega dovoljenja v skladu s členom 70c(4) za vse znatne spremembe obstoječe naprave, ki spada na področje uporabe tega poglavja, ali
 - (d) v postopku registracije v primeru, če splošni zavezujoči predpisi niso sprejeti, države članice pa dovolijo zgolj registracijo naprave.
2. Pristojni organ da javnosti na voljo, vključno sistematično preko spleta, brezplačno in neomejeno dostopno registriranim uporabnikom, naslednje dokumente in informacije:
 - (a) dovoljenje ali registracijo;
 - (b) rezultate posvetovanj, opravljenih v skladu z odstavkom 1;

- (c) splošne zavezujoče predpise iz člena 6, ki se uporabljajo za naprave, ki spadajo na področje uporabe tega poglavja, ter
- (d) poročila o inšpekcijskih pregledih naprav, ki spadajo na področje uporabe tega poglavja.

Člen 70h

Dostop do sodišč

1. Države članice v skladu z ustreznim nacionalnim pravnim sistemom članom zadevne javnosti zagotovijo dostop do revizije postopka pred sodiščem ali pred drugim neodvisnim in nepristranskim organom, vzpostavljenim z zakonom, da izpodbijajo materialno ali postopkovno zakonitost odločitev, dejanj ali opustitev ob upoštevanju tega poglavja, ko je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:

- (a) imajo zadosten interes;
- (b) uveljavljajo kršeno pravico, kadar jo upravno postopkovno pravo države članice zahteva kot predpogoj.

Položaj v revizijskem postopku ni pogojen z vlogo, ki jo je član zadevne javnosti imel med participativno fazo postopkov odločanja na podlagi te direktive.

Postopek revizije mora biti pošten, nepristranski, pravočasen in ne pretirano drag ter mora zagotavljati ustrezna in učinkovita pravna sredstva, vključno s sodno prepovedjo, kot je primerno.

2. Države članice določijo, na kateri stopnji se lahko izpodbijajo odločitve, dejanja ali opustitve.

Člen 70i

Enotni pogoji za pravila obratovanja

1. Komisija pred določitvijo enotnih pogojev za pravila obratovanja v skladu z odstavkom 2 organizira izmenjavo informacij med državami članicami, zadevnimi sektorji in nevladnimi organizacijami, ki spodbujajo varstvo okolja, ter v njej tudi sama sodeluje. Pri izmenjavi informacij se zlasti obravnava naslednje:
 - (a) ravni emisij in okoljske učinkovitosti naprav in tehnologij ter druge ukrepe v skladu s Prilogo III;
 - (b) uporabljene tehnologije, z njimi povezano spremljanje stanja, učinki na različne prvine okolja, gospodarska in tehnična upravičenost ter razvoj v zvezi s tem;
 - (c) najboljše razpoložljive tehnike, opredeljene po preučitvi vprašanj iz točk (a) in (b);
 - (d) nastajajoče tehnike.

2. Komisija do ... [prvi dan meseca, ki sledi 24 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive] sprejme izvedbeni akt, s katerim za vsako od dejavnosti iz Priloge Ia določi enotne pogoje za pravila obratovanja.

Enotni pogoji za pravila obratovanja so skladni z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik za dejavnosti iz Priloge Ia ter upoštevajo naravo, vrsto, velikost in gostoto živali teh naprav, velikost čred posameznih vrst živali na mešanih kmetijah ter posebnosti sistemov vzreje na pašnikih, kjer se živali redijo le sezonsko v zaprtih napravah. Vključujejo tudi okvirne informacije o nastajajočih tehnikah, kadar so na voljo.

Ta izvedbeni akt se sprejme v skladu s postopkom preučitve iz člena 75(2).

3. Države članice zagotovijo, da pristojni organ sledi razvoju najboljših razpoložljivih tehnik ali je o njem obveščen ter je obveščen o objavi vseh novih ali posodobljenih enotnih pogojev pravil obratovanja.“;

(41) v členu 72 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Vrsta, oblika in pogostost informacij, ki se dajo na voljo na podlagi odstavka 1 tega člena, se določijo v skladu z regulativnim postopkom iz člena 75(2). Izvedbeni sklep o določitvi vrste, oblike in pogostosti informacij, ki jih je treba dati na voljo na podlagi odstavka 1 tega člena, se posodobi po potrebi in najpozneje do ... [24 mesecev od datuma začetka veljavnosti direktive o spremembi].“;

(42) v členu 73(1) se prvi in drugi pododstavek nadomestita z naslednjim:

„Do 30. junija 2028 in nato vsakih pet let Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o preučitvi izvajanja te direktive. Poročilo vključuje informacije o dejavnostih, za katere so bili ali niso bili sprejeti zaključki o BAT na podlagi člena 13(5) te direktive, upošteva dinamiko inovacij, vključno z nastajajočimi tehnikami, potrebo po nadaljnjih ukrepih za preprečevanje onesnaževanja in pregled iz člena 8 Direktive 2003/87/ES.

To poročilo vključuje oceno potrebe po ukrepanju na ravni Unije z določitvijo ali posodobitvijo minimalnih zahtev za vso Unijo glede mejnih vrednosti emisij in glede pravil o spremljanju in skladnosti za dejavnosti v okviru zaključkov o BAT, sprejetih v predhodnem petletnem obdobju, na podlagi naslednjih meril:

- (a) vpliv zadevnih dejavnosti na okolje kot celoto in na zdravje ljudi;
- (b) stanje uporabe najboljših razpoložljivih tehnik pri zadevnih dejavnostih.“;

(43) člen 73 se spremeni:

- (a) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim::

„3. Komisija z metodologijo, ki temelji na dokazih, in ob upoštevanju posebnosti sektorja oceni potrebo po ukrepih Unije za:

- (a) celovito obravnavo emisij iz živinoreje v Uniji, zlasti govedoreje, ter
- (b) nadaljnje doseganje cilja globalnega varstva okolja v zvezi s proizvodi, danimi na trg Unije, s preprečevanjem in nadzorom emisij iz živinoreje ter na način, ki je skladen z mednarodnimi obveznostmi Unije.

Komisija sporoči rezultate te ocene do 31. decembra 2026 Evropskemu parlamentu in Svetu. Poročilo spremlja zakonodajni predlog, kadar je to primerno.“;

(b) doda se naslednji odstavek:

„4. Komisija pregleda:

- (a) potrebo po nadzoru emisij, ki nastanejo pri raziskovanju in proizvodnji nafte in plina na kopnem in na morju;
- (b) potrebo po nadzoru emisij, ki nastanejo pri obdelavi na kraju samem in pridobivanju neenergetskih industrijskih mineralov, ki se uporabljajo v panogah, ki niso gradbeništvo, ter potrebo po nadzoru emisij iz obdelave na kraju samem in pridobivanja rud, ki se na novo izkoriščajo v Uniji;
- (c) potrebo po reviziji praga dejavnosti iz Priloge I za proizvodnjo vodika z elektrolizo vode.

Komisija vključi rezultate tega pregleda v prvo poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu, ki se zahteva na podlagi prvega odstavka.“;

(44) člen 74 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 74

Spremembe prilog

1. Z namenom, da se omogoči prilagoditev določb te direktive znanstvenemu in tehničnemu napredku na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik, Komisija sprejme delegirane akte v skladu s členom 76 glede prilagajanja delov 3 in 4 Priloge V, delov 2, 6, 7 in 8 Priloge VI in delov 5, 6, 7 in 8 Priloge VII takemu znanstvenemu in tehničnemu napredku.
2. Komisija pred sprejetjem delegiranega akta v skladu s tem členom izvede ustrezno posvetovanje z deležniki.

Komisija objavi ustrezne študije in analize, uporabljene pri pripravi delegiranega akta, sprejetega v skladu s tem členom, najpozneje ob sprejetju delegiranega akta.“;

(45) člen 75 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 75

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga odbor. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.“;

(46) člen 76 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 76

Izvajanje prenosa pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.
2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 27d, člena 48(5) in člena 74 se prenese na Komisijo za obdobje petih let od ... [prvi dan meseca od datuma začetka veljavnosti te direktive]. Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.
3. Prenos pooblastila iz člena 27d, člena 48(5) in člena 74 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje.
5. o Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.
6. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 27d, člena 48(5) ali člena 74, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.“;

(47) člena 77 in 78 se črtata;

(48) člen 79 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 79

Kazni

1. Brez poseganja v obveznosti držav članic na podlagi Direktive 2008/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta* države članice določijo pravila o kaznih, ki se uporabljajo za kršitve nacionalnih določb, sprejetih na podlagi te direktive, in sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da se te kazni izvajajo. Te kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.
2. Kazni iz odstavka 1 vključujejo upravne denarne kazni, s katerimi se osebam, ki so kršile predpise, dejansko odvzamejo gospodarske koristi, ki izhajajo iz njihovih kršitev.

Za najhujše kršitve, za katere je odgovorna pravna oseba, znaša najvišja upravna denarna kazen iz prvega pododstavka najmanj 3 % letnega prometa upravljavca v Uniji v poslovnem letu pred letom, v katerem mu je bila naložena globa.

Države članice lahko poleg ali namesto tega uporabijo kazenske sankcije, če so enako učinkovite, sorazmerne in odvračilne kot upravne denarne kazni iz tega člena.

3. Države članice zagotovijo, da se pri kaznih, vzpostavljenih na podlagi tega člena, ustrezno upošteva naslednje, kot je ustrezno:
- (a) narava, resnost in obseg kršitve;
 - (b) prebivalstvo ali okolje, ki ga je prizadela kršitev, ob upoštevanju vpliva kršitve na cilj doseganja visoke ravni varstva zdravja ljudi in okolja;
 - (c) ali je kršitev enkratna ali ponavljajoča.
4. Države članice Komisijo brez nepotrebnega odlašanja uradno obvestijo o pravilih in ukrepih iz odstavka 1 ter o vsakršni naknadni spremembi, ki nanje vpliva.

* Direktiva 2008/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o kazenskopravnem varstvu okolja (UL L 328, 6.12.2008, str. 28).“;

(49) vstavi se naslednji člen:

„Člen 79a

Odškodnina

1. V primeru, da je bila zaradi kršitve nacionalnih ukrepov, sprejetih na podlagi te direktive, povzročena škoda zdravju ljudi, države članice zagotovijo, da imajo zadevni posamezniki za to škodo pravico zahtevati in prejeti odškodnino od ustreznih fizičnih ali pravnih oseb.
2. Države članice zagotovijo, da so nacionalna pravila in postopki v zvezi z odškodninskimi zahtevki oblikovani in se uporabljajo tako, da ne onemogočajo ali pretirano otežujejo uveljavljanje pravice do odškodnine zaradi kršitve na podlagi odstavka 1.
3. Države članice lahko določijo zastaralne roke za vlaganje odškodninskih tožb iz odstavka 1. Taki roki ne začnejo teči, preden je kršitev prenehala in oseba, ki zahteva odškodnino, ve ali se lahko razumno pričakuje, da ve, da je utrpela škodo zaradi kršitve na podlagi odstavka 1.“;

- (50) Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo I k tej direktivi;
- (51) vstavi se Priloga Ia, kot je določena v Prilogi II k tej direktivi;
- (52) Priloga II se nadomesti z besedilom v Prilogi III k tej direktivi;
- (53) Priloga III se spremeni v skladu s Prilogo IV k tej direktivi;
- (54) Priloga IV se spremeni v skladu s Prilogo V k tej direktivi;
- (55) Priloga V se spremeni v skladu s Prilogo VI k tej direktivi;
- (56) Priloga VI se spremeni v skladu s Prilogo VII k tej direktivi.

Člen 2

Sprememba Direktive Sveta 1999/31/ES

V členu 1 Direktive Sveta 1999/31/ES se črta odstavek 2.

Člen 3

Prehodne določbe

1. V zvezi z napravami, ki izvajajo dejavnosti iz Priloge I, države članice začnejo uporabljati člen 14(1), drugi pododstavek, točke (aa), (bb), in (h), ter člen 15(4) in (6) v štirih letih po objavi odločitev v zvezi z zaključki o BAT, objavljenih po ... [prvi dan meseca, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive] v zvezi z glavno dejavnostjo naprave v skladu s členom 13(5).

Naprave, za katere je bilo prvič izdano dovoljenje po objavi odločitev v zvezi z zaključki o BAT, objavljenih po ... [prvi dan meseca, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive] v zvezi z glavno dejavnostjo naprave v skladu s členom 13(5), določbe iz prvega pododstavka tega odstavka uporabljajo od datuma objave zaključkov o BAT.

2. V zvezi z napravami, ki izvajajo dejavnosti iz Priloge I, ki spadajo na področje uporabe Direktive, pred ... [datum začetka veljavnosti te direktive], in ki obratujejo in imajo dovoljenje pred ... [prvi dan meseca, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive], se člen 14(1), drugi pododstavek, točke (a), (b), (ba) in (d), in členi 15(1), 15(5), 15a in 16(4) začnejo uporabljati, ko se dovoljenje izda ali posodobi na podlagi člena 20(2) oziroma člena 21(5) ali posodobi v štirih letih po objavi odločitev v zvezi z zaključki o BAT, objavljenih po ... [prvi dan meseca, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive] v zvezi z glavno dejavnostjo naprave v skladu s členom 13(5), ali do ... [prvi dan meseca, ki sledi 12 let od datuma začetka veljavnosti te direktive], kar koli je prej.

V zvezi z napravami, ki izvajajo dejavnosti iz Priloge I, ki spadajo na področje uporabe Direktive, pred ... [datum začetka veljavnosti te direktive] in katerih upravljavci so predložili popolno vlogo za pridobitev dovoljenja pred ... [prvi dan meseca, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive], če te naprave začnejo obratovati najpozneje ... [prvi dan meseca, ki sledi 12+22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive], se člen 14(1), drugi pododstavek, točke (a), (b), (ba), in (d), člen 15(1), člen 15(5), člen 15a in člen 16(4) začnejo uporabljati, ko se dovoljenje izda ali posodobi na podlagi člena 20(2) oziroma člena 21(5) ali posodobi v štirih letih po objavi odločitev v zvezi z zaključki o BAT, objavljenih po ... [prvi dan meseca, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive] v zvezi z glavno dejavnostjo naprave v skladu s členom 13(5), ali do ... [prvi dan meseca, ki sledi 12 let od datuma začetka veljavnosti te direktive], kar koli je prej.

V zvezi z napravami, ki izvajajo dejavnosti iz Priloge I in spadajo na področje uporabe te direktive pred ... [datum začetka veljavnosti te direktive] se člen 15(3) uporablja, kadar se dovoljenje posodobi v štirih letih od objave odločitev o zaključkih o BAT, ki so bile objavljene po ... [prvi dan meseca, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive] v skladu s členom 13(5) v zvezi z glavno dejavnostjo naprave, oziroma kadar se dovoljenje izda po njihovi objavi, ali ko se dovoljenje posodobi na podlagi člena 21(5), ali do ... [prvi dan meseca, ki sledi 12 let od datuma začetka veljavnosti te direktive], kar nastopi prej.

Do ustreznega datuma uporabe iz prvega, drugega in tretjega pododstavka so naprave iz navedenih pododstavkov, ki spadajo na področje uporabe Direktive 2010/75/EU v različici, veljavni ... [dan pred začetkom veljavnosti te direktive] skladni z zadevno različico Direktive 2010/75/EU.

3. V zvezi z napravami, ki ne spadajo na področje uporabe Direktive pred ... [datum začetka veljavnosti te direktive] in izvajajo dejavnosti iz točke 2.3(aa) Priloge I ter končno obdelavo tekstilnih vlaken ali tekstila na podlagi točke 6.2 navedene priloge, ki so obratovala pred ... [prvi dan meseca, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive] države članice začnejo uporabljati zakone in druge predpise, sprejete v skladu s to direktivo, z izjemo člena 14(1), drugi pododstavek, točke (aa), (bb) in (h), člen 15(4) in člen 15(6), v štirih letih od ... [prvi dan meseca, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive].
4. V zvezi z napravami, ki ne spadajo na področje uporabe Direktive 2010/75/EU pred ... [datum začetka veljavnosti te direktive] in izvajajo dejavnosti iz Priloge I, točke 1.4, 2.3(b), 2.3(ba), 2.7 in 3.6, države članice začnejo uporabljati zakone in druge predpise, sprejete v skladu s to direktivo, z izjemo iz člena 14(1), drugi pododstavek, točke (aa), (bb) in (h), člena 15(3a) in člena 15(4a), štiri leta po objavi odločitev v zvezi z zaključki o BAT, ki se nanašajo na glavno dejavnost naprave, v skladu s členom 13(5) ali do ... [prvi dan meseca, ki sledi 10 let od datuma začetka veljavnosti te uredbe], kar koli je prej.

Do ustreznega datuma uporabe iz prvega pododstavka so naprave iz navedenega pododstavka, ki spadajo na področje uporabe Direktive 2010/75/EU v različici, veljavni na dan pred začetkom veljavnosti te direktive skladni z zadevno različico Direktive 2010/75/EU.

V zvezi z napravami, za katere je bilo prvič izdano dovoljenje po objavi odločitev v zvezi z zaključki o BAT, objavljenih po ... [prvi dan meseca, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive] v zvezi z glavno dejavnostjo naprave v skladu s členom 13(5), se zakoni in drugi predpisi, sprejeti v skladu s to direktivo uporabljajo od datuma objave zaključkov o BAT.

5. V zvezi z napravami, ki izvajajo dejavnosti iz Priloge Ia, država članica začne zakone in druge predpise, sprejete v skladu s to direktivo, uporabljati:
- (a) v štirih letih od začetka veljavnosti izvedbenega akta iz člena 70i(2), če ima naprava zmogljivost 600 GVŽ ali več;
 - (b) v petih letih od začetka veljavnosti izvedbenega akta iz člena 70i(2), če ima naprava zmogljivost 400 GVŽ ali več;
 - (c) v šestih letih od začetka veljavnosti izvedbenega akta iz člena 70i(2) za vse druge naprave iz Priloge Ia.

Do ustreznega datuma uporabe iz prvega pododstavka so naprave iz navedenega pododstavka, ki spadajo na področje uporabe Direktive 2010/75/EU v različici, veljavni na dan pred začetkom veljavnosti te direktive, skladne z zadevno različico Direktive 2010/75/EU.

6. Odstopanja, ki jih pristojni organ odobri v skladu s členom 15(4) pred ... [prvi dan v mesecu, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive], ostanejo veljavna, dokler pristojni organ ponovno ne oceni, ali je odstopanje upravičeno na podlagi člena 15(5). Ponovna ocena se opravi štiri leta od ... [prvi dan v mesecu, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive] ali kot del ponovnega preverjanja pogojev v dovoljenju na podlagi člena 21, kar koli je prej.
7. Odstopanja za preskušanje in uporabo nastajajočih tehnik, ki jih odobri pristojni organ v skladu s členom 15(7) Direktive 2010/75/EU v različici, veljavni ... [dan pred začetkom veljavnosti te direktive] pred ... [prvi dan meseca, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive] ostane v veljavi do konca obdobja, določenega v sklepu o odobritvi odstopanja. Po preteku navedenega obdobja se preskušanje tehnike zaključi ali pa se z dejavnostjo dosegajo najmanj ravni emisij, povezane z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami.

Člen 4

Prenos

1. Države članice uveljavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do ... [prvi dan meseca, ki sledi 22 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive]. Komisiji takoj sporočijo besedilo teh predpisov.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedilo temeljnih predpisov nacionalnega prava, sprejetih na področjih, ki jih ureja ta direktiva.

Člen 5

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 6

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V ...,

Za Evropski parlament
predsednica

Za Svet
predsednik/predsednica

PRILOGA I

Priloga I k Direktivi 2010/75/EU se spremeni:

(a) točka 1.4 se nadomesti z naslednjim:

„1.4 Uplinjanje, utekočinjanje ali piroliza:

(a) premoga;

(b) drugih goriv v napravah s skupno nazivno vhodno toplotno močjo 20 MW ali več.“;

(b) točka 2.3 se nadomesti z naslednjim:

„2.3 Predelava železa in jekla:

(a) obratovanje toplih valjarn z zmogljivostjo nad 20 ton surovega jekla na uro;

(aa) obratovanje hladnih valjarn z zmogljivostjo nad 10 ton surovega jekla na uro;

(b) obratovanje kovačnic s kladivi, katerih energija je večja od 50 kilojoulov na kladivo;

(ba) obratovanje kovačnic s kovaškimi stiskalnicami, katerih sila je večja od 30 mega-newtonov (MN) na stiskalnico;

(c) nanašanje zaščitnih prevlek iz staljenih kovin z vložkom nad 2 toni surovega jekla na uro.“;

(c) vstavi se naslednja točka:

„2.7 Proizvodnja baterij, razen zgolj sestavljanja, s proizvodno zmogljivostjo 15 000 ton baterijskih celic (katoda, anoda, elektrolit, separator, kapsula) ali več na leto.“;

(d) točka 3.5 se nadomesti z naslednjim:

„3.5 proizvodnja keramičnih izdelkov z žganjem, zlasti strešnikov, opečnih zidakov, ognjevarnih zidakov, keramičnih ploščic, keramike ali porcelana:

(a) s proizvodno zmogljivostjo 75 ton na dan in/ali

(b) z zmogljivostjo peči nad 4 m³ in z vložkom v posamezno peč nad 300 kg/m³.“;

(e) vstavi se naslednja točka:

„3.6 Ekstrakcija, vključno z obdelavo na kraju samem, kot so kominucija, nadzor velikosti, bogatenja in izboljšanja, naslednjih rud na industrijski ravni:

boksit, krom, kobalt, baker, zlato, železo, svinec, litij, mangan, nikelj, paladij, platina, kositer, volfram in cink.“;

(f) točka 4.2(a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) plini, kot so amoniak, klor ali vodikov klorid, fluor ali vodikov fluorid, ogljikovi oksidi, žveplove spojine, dušikovi oksidi, vodik, razen če je proizveden z elektrolizo vode, žveplov dioksid, karbonilklorid;“;

(g) točka 5.3 se nadomesti z naslednjim:

„5.3 (a) Odstranjevanje nenevarnih odpadkov z zmogljivostjo nad 50 ton na dan, ki obsega eno ali več naslednjih dejavnosti, razen dejavnosti iz Direktive Sveta 91/271/EGS*:

- (i) biološko obdelavo, kot je anaerobna razgradnja ali sorazgradnja;
- (ii) fizikalno-kemijsko obdelavo;
- (iii) predhodno obdelavo odpadkov za sežig ali sosežig;
- (iv) obdelavo žlindre in pepela;
- (v) obdelavo kovinskih odpadkov, vključno z odpadno električno in elektronsko opremo ter izrabljenimi vozili in njihovimi deli, v drobilnikih.

(b) Odstranjevanje ali kombinacija odstranjevanja in predelave nenevarnih odpadkov z zmogljivostjo nad 75 ton na dan, ki obsega eno ali več naslednjih dejavnosti, razen dejavnosti iz Direktive 91/271/EGS:

- (i) biološko obdelavo, kot je anaerobna razgradnja;
- (ii) predhodno obdelavo odpadkov za sežig ali sosežig;
- (iii) obdelavo žlindre in pepela;
- (iv) obdelavo kovinskih odpadkov, vključno z odpadno električno in elektronsko opremo ter izrabljenimi vozili in njihovimi deli, v drobilnikih.

Če je anaerobna razgradnja edina dejavnost obdelave odpadkov, ki se izvaja, je prag zmogljivosti za to dejavnost 100 ton na dan.

* Direktiva Sveta 91/271/EGS z dne 21. maja 1991 o čiščenju komunalne odpadne vode (UL L 135, 30.5.1991, str. 40).“;

(h) točka 6.2 se nadomesti z naslednjim:

„6.2 Predhodna obdelava (postopki, kot so pranje, beljenje, mercerizacija), barvanje ali končna obdelava tekstilnih vlaken ali tkanin, katerih zmogljivost obdelave presega 10 ton na dan.“;

(i) točka 6.5 se nadomesti z naslednjim:

„6.5 Odstranjevanje ali predelava živalskih trupel ali živalskih stranskih proizvodov z zmogljivostjo predelave več kot 10 ton na dan.“;

(j) točka 6.6 se nadomesti z naslednjim:

„6.6 Elektroliza vode za proizvodnjo vodika, če proizvodna zmogljivost presega 50 ton na dan.“.

PRILOGA II

„PRILOGA Ia

Dejavnosti iz člena 70a

Naprave spadajo na področje uporabe te priloge, če spadajo v eno ali več naslednjih kategorij dejavnosti:

1. Reja prašičev, ki predstavljajo 350 GVŽ ali več, razen vzrejnih dejavnosti, ki se izvajajo v skladu s pravili ekološke pridelave iz Uredbe (EU) 2018/848, ali kadar je gostota živali manjša od 2 GVŽ/hektar, ki se uporablja izključno za pašo ali pridelavo krme za živali, živali pa so večji del leta ali v določenih letnih časih na prostem.
2. Reja samo kokoši nesnic, ki predstavljajo 300 GVŽ ali več, ali reja samo drugih kategorij perutnine, ki predstavljajo 280 GVŽ ali več. V napravah s kombinirano rejo perutnine, vključno s kokošmi nesnicami, je prag 280 GVŽ, zmogljivost pa se izračuna z uporabo utežnega faktorja* 0,93 za kokoši nesnice.
3. Reja katere koli mešanice prašičev ali perutnine, ki predstavlja 380 GVŽ ali več, razen reje prašičev v napravah, ki se izvajajo v skladu s pravili ekološke pridelave iz Uredbe (EU) 2018/848, ali kadar je gostota živali manjša od 2 GVŽ/hektar, ki se uporablja izključno za pašo ali pridelavo krme za živali, živali pa so večji del leta ali v določenih letnih časih na prostem.

Raven GVŽ naprave se izračuna z uporabo naslednjih količnikov za pretvorbo:

Prašiči:

plemenske svinje ≥ 50 kg ... 0,500

prašički ≤ 20 kg ... 0,027

drugi prašiči ... 0,300

Perutnina:

pitovni piščanci... 0,007

kokoši nesnice ... 0,014

purani ... 0,030

race ... 0,010

gosi ... 0,020

noji ... 0,350

druga perutnina ... 0,001

* Utežni faktor za kokoši nesnice je izračunan tako, da se drugi prag za perutnino (280 GVŽ) deli s pragom za kokoši nesnice (300 GVŽ). To je $280/300 = 0,93$ (zaokroženo)

PRILOGA III

„PRILOGA II

Načela, ki jih je treba izpolnjevati pri odobritvi odstopanja iz člena 15(4)

Pri odstopanjih, določenih v skladu s členom 15(5), se spoštujejo naslednja načela:

1. Stroški

- 1.1 Stroški iz člena 15(5) so stroški izpolnjevanja ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, in vključujejo stroške kapitala in obratovalne stroške. Širši družbeni ali gospodarski stroški niso vključeni.
- 1.2 Ovrednotenje stroškov je kvantitativno, podpira pa ga kvalitativna ocena.
- 1.3 Stroški, ki se upoštevajo pri oceni:
 - (a) predstavljajo stroške neto vrednosti po odbitku vseh finančnih prejemkov zaradi uporabe najboljših razpoložljivih tehnik;
 - (b) vključujejo stroške dostopa do finančnega kapitala, potrebnega za financiranje najboljših razpoložljivih tehnik;
 - (c) se izračunajo z uporabo diskontne stopnje, da bi se upoštevale razlike v denarni vrednosti skozi čas.
- 1.4 Uporaba odstopanja jasno opredeljuje vir stroškov in metode, uporabljene za njihov izračun, vključno z diskontno stopnjo iz točke 1.3(c) in oceno negotovosti, povezanih z oceno stroškov.

- 1.5 Stroške, ki jih ovrednoti upravljavec, pristojni organ oceni na podlagi informacij drugih virov, kot so ponudniki tehnologije, strokovno pregledane raziskave, strokovne presoje ali podatki iz drugih naprav, v katerih so bile nedavno nameščene najboljše razpoložljive tehnike.

2. Koristi za okolje

- 2.1 Koristi za okolje iz člena 15(6) so koristi za okolje zaradi izpolnjevanja ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami.
- 2.2 Ovrednotenje koristi za okolje je kvantitativno (v denarnem smislu), podpira pa ga kvalitativna ocena. Ugotovljeni stroški škode zaradi onesnaževala se uporabljajo, kadar so na voljo.
- 2.3 Pri oceni koristi za okolje se upošteva diskontna stopnja, uporabljena za vse denarne prejemke, s katero se upoštevajo razlike v vrednosti za družbo skozi čas.
- 2.4 Zahtevek za odstopanje jasno opredeljuje vir informacij o koristih za okolje in metode, uporabljene za izračun koristi za okolje, vključno z diskontno stopnjo iz točke 1.3(c) in oceno negotovosti, povezanih z vrednotenjem koristi za okolje.
- 2.5 Koristi za okolje, ki jih ovrednoti upravljavec, pristojni organ oceni na podlagi strokovne presoje ali podatkov drugih naprav, v katerih so bile nedavno nameščene najboljše razpoložljive tehnike.

3. Nesorazmernost stroškov v primerjavi s koristmi za okolje

3.1 Za namene določitve, ali obstaja nesorazmernost, se primerjajo stroški izpolnjevanja ravni emisij, povezanih z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, in koristi takega izpolnjevanja.

3.2 Mehanizem primerjave vključuje naslednje elemente:

- (a) metodo za obravnavanje negotovosti pri ocenjevanju stroškov in koristi za okolje;
- (b) navedbo razlike, za katero bi morali stroški presegati koristi za okolje.“.

PRILOGA IV

Priloga III k Direktivi 2010/75/EU se spremeni:

(a) točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. uporaba manj nevarnih snovi in drugih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost;“;

(b) točka 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. tehnološki napredek, vključno z digitalnimi orodji, in nova znanstvena spoznanja;“;

(c) točka 9 se nadomesti z naslednjim:

„9. poraba in vrsta surovin, vključno z vodo, uporabljenih v procesu ter gospodarnost z viri in njihova ponovna uporaba in razogljičenje;“;

(d) točka 10 se nadomesti z naslednjim:

„10. potreba po preprečevanju ali zmanjšanju celotnega vpliva emisij na okolje, vključno z biotsko raznovrstnostjo, in tveganja za okolje na najnižjo možno raven;“;

(e) točka 11 se nadomesti z naslednjim:

„11. potreba po preprečevanju nesreč in zmanjšanju njihovih posledic za okolje in zdravje ljudi;“.

PRILOGA V

Priloga IV k Direktivi 2010/75/EU se spremeni:

(a) v odstavku 1 se uvodni del nadomesti z naslednjim:

„1. Člane zadevne javnosti se obvesti prek javnih objav in na spletnem mestu o naslednjih zadevah varstva okolja že na začetni stopnji postopka sprejemanja odločitve in najpozneje takrat, ko jih je mogoče razumno posredovati.“;

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Članom zadevne javnosti se omogoči, da pristojnemu organu pravočasno in učinkovito poda pripombe in mnenja, preden s sprejme odločitev.“;

(c) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Zagotovijo se razumni časovni okviri za različne stopnje, da je dovolj časa za obveščanje javnosti in omogočanje članom zadevne javnosti, da se pripravi in učinkovito sodeluje v postopku odločanja o okoljskih zadevah ob upoštevanju te priloge.“.

PRILOGA VI

Priloga V k Direktivi 2010/75/EU se spremeni:

- (a) v delu 3, odstavek 8, se tretji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Upravljavec brez nepotrebnega odlašanja pristojni organ obvešča o rezultatih preverjanja avtomatskih merilnih sistemov.“;

- (b) v delu 3, odstavek 10, se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Kateri koli dan, ko so več kot tri urne povprečne vrednosti neveljavne zaradi okvare ali vzdrževanja avtomatskega merilnega sistema se razveljavi. Če se zaradi takih razmer na leto razveljavi več kot deset dni, pristojni organ zahteva od upravljavca, da ustrezno ukrepa, da se brez nepotrebnega odlašanja izboljša zanesljivost avtomatskega merilnega sistema.“.

PRILOGA VII

Priloga VI k Direktivi 2010/75/EU se spremeni:

v delu 6 se točka 1.2 nadomesti z naslednjim:

„1.2 Vzorčenje in analiza vseh onesnaževal, skupaj z dioksini in furani, ter zagotavljanje kakovosti avtomatskih merilnih sistemov in referenčne merilne metode za njihovo kalibracijo se izvedejo v skladu s standardi CEN. Če standardi CEN niso na voljo, standardi ISO, nacionalni ali drugi mednarodni standardi, ki zagotovijo z znanstvenega vidika enako kakovostne podatke. To velja tudi za sistem zagotavljanja kakovosti laboratorija, ki izvaja odvzem in analizo vzorcev. Avtomatski merilni sistemi se preverjajo vsaj enkrat letno z vzporednimi meritvami po referenčnih metodah.“.
